

DEKRET DES GENERALDIREKTORS - DECRETO DEL DIRETTORE GENERALE

Nr. / n. 2024/18
vom / del 17/04/2024

Genehmigung des Jahresabschlusses (Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Anhang) für das Geschäftsjahr 2023

Approvazione del bilancio (conto economico, stato patrimoniale e nota integrativa) relativo all'esercizio 2023

Nach Einsichtnahme folgender Gesetze, Verwaltungsakte und Dokumente

- Landesgesetz vom 23. Dezember 2010, Nr. 15, Artikel 14/bis, eingefügt mit Artikel 30 des Landesgesetzes vom 21. Dezember 2011, Nr. 15, betreffend die Gründung der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus;

- Beschluss der Landesregierung Nr. 478 vom 2. Mai 2017, mit welchem das Statut der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus genehmigt worden ist;

- Art. 5 des Statutes der Agentur für Energie Südtirol - KlimaHaus, welcher die Befugnisse und Aufgaben des Generaldirektors/der Generaldirektorin der Agentur für Energie Südtirol - KlimaHaus festlegt;

- Art. 9 des Statutes der Agentur für Energie Südtirol - KlimaHaus, zu Finanzjahr, Budget und Jahresabschluss;

- Jahresabschluss (Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz) der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus für das Geschäftsjahr 2023, erstellt nach Art. 2423 und ff. des Z.G.B. und nach Art. 2435 bis des Z.G.B., nach welchen der Jahresabschluss und der Bilanzanhang in verkürzter Form sowie die Befreiung von der Darstellung der Kapitalflussrechnung zulässig ist;

- Anhang zum Jahresabschluss 2023 laut Art. 2427 Z.G.B. und der Lagebericht laut Art. 2428 laut Z.G.B.;

- Bericht des unabhängigen Rechnungsprüfers - dott. Ivan Clemente gemäß Art. 14 des GvD Nr. 39/2010.

Preso atto delle seguenti leggi, atti amministrativi e documenti

- Legge provinciale 23 dicembre 2010, n.15, articolo 14/bis, inserito con l'articolo 30 della legge provinciale 21 dicembre 2011, n. 15 concernente l'istituzione l'Agencia per l'Energia Alto Adige – CasaClima;

- Deliberazione n. 478 del 2 maggio 2017, con cui la Giunta provinciale ha approvato lo statuto dell'Agencia per l'energia Alto Adige – CasaClima;

- Art. 5 dello Statuto dell'Agencia per l'Energia Alto Adige – CasaClima, il quale definisce le attribuzioni e funzioni del Direttore Generale/della Direttrice Generale dell'Agencia per l'Energia Alto Adige – CasaClima;

- Art. 9 dello Statuto dell'Agencia per l'Energia Alto Adige – CasaClima, riguardante esercizio finanziario, budget e bilancio d'esercizio;

- Schema di bilancio (Conto economico e Stato Patrimoniale) dell'Agencia per l'Energia Alto Adige - CasaClima per l'esercizio 2023, redatto ai sensi dell'art. 2423 e seg. c.c. e dell'art. 2435-bis c.c., per il quale è ammessa la redazione di bilancio e nota integrativa in forma abbreviata e l'esonero dalla presentazione del rendiconto finanziario;

- Nota integrativa al bilancio 2023 ai sensi dell'art. 2427 c.c. e la relazione sulla gestione ai sensi dell'art. 2428 del c.c.;

- Relazione del Revisore indipendente - dott. Ivan Clemente, ai sensi dell'art. 14 D.LGS 39/2010.

verfügt der Generaldirektor der Agentur für Energie Südtirol - KlimaHaus

1. den beiliegenden Jahresabschluss der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus zum 31.12.2023, welcher eine Gesamtleistung (Position A) von **4.217.292** Euro und ein Ergebnis nach Steuern von **58.372** Euro ausweist, zu genehmigen;
2. den Jahresabschluss zum 31.12.2023 im Sinne des Art. 9 der Satzungen der Abteilung Finanzen der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol zur Überprüfung zu übermitteln, welche ihn der Landesregierung zur Genehmigung vorlegt.
3. die gegenständliche Maßnahme zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite der Agentur unter „Transparente Körperschaft“ zu veröffentlichen.

il Direttore Generale dell'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima determina

1. di approvare l'allegato bilancio d'esercizio dell'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima al 31.12.2023 che presenta un valore della produzione (voce A) pari a Euro **4.217.292** ed un utile dopo le imposte di Euro **58.372**;
2. di trasmettere il bilancio d'esercizio al 31.12.2023 per il controllo alla Ripartizione Finanze della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige la quale lo sottopone all'approvazione della Giunta provinciale
3. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito dell'Agenzia nella sezione "Ente trasparente", ai fini della generale conoscenza.

DER GENERALDIREKTOR - IL DIRETTORE GENERALE

Ulrich Santa

Anlagen/Allegati:

- Jahresabschlusses (Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Anhang) für das Geschäftsjahr 2023
- bilancio (conto economico, stato patrimoniale e nota integrativa) relativo all'esercizio 2023

Agentur fuer Energie Suedtirol - KlimaHaus

Jahresabschluss zum 31-12-2023

Identifikationsdaten des Unternehmens	
Sitz	Via Alessandro Volta, 13/A 39100 BOLZANO - BOZEN BZ
Steuernummer	02818150217
VWV-Nummer	Bolzano - Bozen 208284
MWST-Nummer	02818150217
Gesellschaftskapital Euro	-
Rechtsform	ASSOCIAZIONE IMPRESA
Haupttätigkeit (ATECO)	711210 Attività degli studi di ingegneria
Gesellschaft in Liquidation	nein
Zugehörigkeit zu einer Firmengruppe	nein

Bilanz in verkürzter Form

	31-12-2023	31-12-2022
Bilanz		
Aktiva		
B) Anlagevermögen		
I - Immaterielle Vermögensgegenstände	5.833	18.781
II - Sachanlagen	29.456	46.702
Summe Anlagevermögen (B)	35.289	65.483
C) Umlaufvermögen		
I - Vorräte	637.777	905.747
II - Forderungen		
mit Restlaufzeit bis zu einem Jahr	879.282	1.063.741
aktive latente Steuern	27.797	16.355
Summe Forderungen	907.079	1.080.096
IV - Liquide Mittel	1.318.333	1.282.195
Summe Umlaufvermögen (C)	2.863.189	3.268.038
D) Rechnungsabgrenzungsposten	52.213	72.649
Summe Aktiva	2.950.691	3.406.170
Passiva		
A) Eigenkapital		
I - Gezeichnetes Kapital	0	0
II - Rücklage für Aufgeld	0	0
III - Aufwertungsrücklage	0	0
IV - Gesetzliche Rücklage	0	0
V- Satzungsmaßige Rücklagen	0	0
VI - Sonstige Rücklagen	(2)	(2)
VII - Rücklage für die Abdeckung von erwarteten Zahlungsströmen	0	0
VIII - Gewinnvortrag (Verlustvortrag)	286.157	223.000
IX - Jahresüberschuss (Jahresfehlbetrag)	58.372	63.158
Im Geschäftsjahr abgedeckter Verlust	0	0
X- Negative Rücklage für eigene Aktien	0	0
Summe Eigenkapital	344.527	286.156
B) Rückstellungen	191.923	153.464
C) Abfertigung für Arbeitnehmer	544.111	521.732
D) Verbindlichkeiten		
mit Restlaufzeit bis zu einem Jahr	1.165.019	1.645.992
Summe Verbindlichkeiten	1.165.019	1.645.992
E) Rechnungsabgrenzungsposten	705.111	798.826
Summe Passiva	2.950.691	3.406.170

Gewinn- und Verlustrechnung in verkürzter Form

	31-12-2023	31-12-2022
Gewinn- und Verlustrechnung		
A) Gesamtleistung		
1) Umsatzerlöse	2.208.315	2.738.298
2), 3) Bestandsveränderung der unfertigen, halbfertigen und fertigen Erzeugnisse und der unfertigen Leistungen	(262.601)	(623.341)
3) Bestandsveränderung der unfertigen Leistungen	(262.601)	(623.341)
5) Sonstige betriebliche Erträge		
Zuschüsse auf Betriebsaufwendungen	2.254.936	2.148.832
Sonstige	16.642	17.711
Summe sonstige betriebliche Erträge	2.271.578	2.166.543
Summe Gesamtleistung	4.217.292	4.281.500
B) Herstellungskosten		
6) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	55.878	62.009
7) Aufwendungen für bezogene Leistungen	1.309.614	1.485.696
8) Aufwendungen für die Nutzung von Gütern Dritter	214.556	194.396
9) Personalaufwand		
a) Löhne und Gehälter	1.772.156	1.703.820
b) Sozialabgaben	484.988	421.987
c), d), e) Aufwendungen für Abfertigung und Altersvorsorge, sonstige Personalaufwendungen	184.487	211.514
c) Aufwendungen für Abfertigung	146.634	167.793
d) Aufwendungen für Altersvorsorge und ähnliche Verpflichtungen	37.153	39.186
e) Sonstige Personalaufwendungen	700	4.535
Summe Personalaufwand	2.441.631	2.337.321
10) Abschreibungen und Abwertungen		
a), b), c) Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände und Sachanlagen, sonstige Abwertungen des Anlagevermögens	31.818	70.827
a) Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände	12.948	32.749
b) Abschreibungen auf Sachanlagen	18.870	38.078
d) Abwertungen der Forderungen des Umlaufvermögens und der liquiden Mittel	0	1.000
Summe Abschreibungen und Abwertungen	31.818	71.827
11) Bestandsveränderungen der Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und der bezogenen Waren	5.370	21.147
12) Rückstellungen für Risiken	64.213	0
14) Sonstige betriebliche Aufwendungen	2.720	3.362
Summe Herstellungskosten	4.125.800	4.175.758
Betriebserfolg (A-B)	91.492	105.742
C) Finanzergebnis		
16) Andere Erträge im Finanzierungsbereich		
d) Sonstige Erträge		
Sonstige	953	1.020
Summe sonstige Erträge	953	1.020
Summe andere Erträge im Finanzierungsbereich	953	1.020
17) Zinsen und ähnliche Aufwendungen		
Sonstige	76	3
Summe Zinsen und ähnliche Aufwendungen	76	3
17-bis) Kursgewinne und Kursverluste	(13)	(80)
Finanzergebnis (15 + 16 + 17 + 17bis)	864	937
Ergebnis vor Steuern (A-B+-C+-D)	92.356	106.679

20) Steuern vom Einkommen und vom Ertrag des Geschäftsjahres		
Steuern des laufenden Geschäftsjahres	46.114	46.632
Steuern aus Vorjahren	(12.130)	(3.111)
Summe Steuern vom Einkommen und vom Ertrag des Geschäftsjahres	33.984	43.521
21) Jahresüberschuss/(Jahresfehlbetrag)	58.372	63.158

Kapitalflussrechnung, indirekte Methode

31-12-2023 31-12-2022

Kapitalflussrechnung, indirekte Methode		
A) Cash-Flow aus der laufenden Geschäftstätigkeit (indirekte Methode)		
Jahresüberschuss/(Jahresfehlbetrag)	58.372	63.158
Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	33.984	43.521
Passivzinsen/(Aktivzinsen)	(877)	(1.017)
(Dividenden)	0	0
(Veräußerungsgewinne)/Veräußerungsverluste	0	93
1) Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres vor Einkommensteuern, Zinsen, Dividenden und Veräußerungsgewinnen bzw. -verlusten	91.479	105.755
Berichtigungen aus nicht zahlungswirksamen Vorgängen ohne Auswirkungen auf das Nettoumlaufvermögen		
Rückstellungen	101.366	173.032
Abschreibungen auf das Anlagevermögen	31.818	70.827
Abwertungen aufgrund dauerhafter Wertminderungen	0	0
Nicht zahlungswirksame Zu- und Abschreibungen auf derivative Finanzinstrumente	0	0
Sonstige Erhöhungen (Rückgänge) aus nicht zahlungswirksamen Vorgängen	146.634	(5)
Summe Berichtigungen aus nicht zahlungswirksamen Vorgängen ohne Auswirkungen auf das Nettoumlaufvermögen	279.818	243.854
2) Cash-Flow vor Veränderungen des Nettoumlaufvermögens	371.297	349.609
Veränderungen des Nettoumlaufvermögens		
Abnahme/(Zunahme) der Vorräte	267.970	674.339
Abnahme/(Zunahme) der Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	83.584	(34.836)
Zunahme/(Abnahme) der Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	(12.006)	(15.217)
Abnahme/(Zunahme) der aktiven Rechnungsabgrenzungen	20.436	(15.003)
Zunahme/(Abnahme) der passiven Rechnungsabgrenzungen	(93.715)	(112.583)
Andere Abnahmen/(Andere Zunahmen) des Nettoumlaufvermögens	(424.202)	(476.603)
Summe Veränderungen des Nettoumlaufvermögens	(157.933)	20.097
3) Cash-Flow nach Veränderungen des Nettoumlaufvermögens	213.364	369.706
Sonstige Berichtigungen		
Erhaltene/(entrichtete) Zinsen	877	1.017
(Bezahlte Einkommensteuern)	(26.470)	(46.632)
Erhaltene Dividenden	0	0
(Verwendung von Rückstellungen)	(25.754)	(165.954)
Sonstige Zahlungseingänge/(Zahlungsausgänge)	(124.255)	2
Summe sonstige Berichtigungen	(175.602)	(211.567)
Cash-Flow aus der laufenden Geschäftstätigkeit (A)	37.762	158.139
B) Cash-Flow aus der Investitionstätigkeit		
Sachanlagen		
(Investitionen)	(1.624)	(7.983)
Abgänge	0	69
Immaterielle Vermögensgegenstände		
(Investitionen)	0	(14.602)
Abgänge	0	0
Finanzanlagen		
(Investitionen)	0	0
Abgänge	0	0
Beteiligungen und Wertpapiere des Umlaufvermögens		
(Investitionen)	0	0

Abgänge	0	0
(Ankauf von Betriebszweigen nach Abzug der liquiden Mittel im Betriebszweig selbst)	0	0
Veräußerung von Betriebszweigen nach Abzug der liquiden Mittel im Betriebszweig selbst	0	0
Cash-Flow aus der Investitionstätigkeit (B)	(1.624)	(22.516)
C) Cash-Flow aus der Finanzierungstätigkeit		
Fremdmittel		
Zunahme (Abnahme) der Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	0	990
Neue Finanzierungen	0	0
(Rückzahlung von Finanzierungen)	0	0
Eigenmittel		
Entgeltliche Kapitalerhöhung	0	0
(Kapitalrückzahlung)	0	0
Veräußerung/(Erwerb) von eigenen Aktien	0	0
(Dividenden und Anzahlungen auf Dividenden)	0	0
Cash-Flow aus der Finanzierungstätigkeit (C)	0	990
Zunahme (Abnahme) der liquiden Mittel (A ± B ± C)	36.138	136.613
Auswirkungen der Kursschwankungen auf die liquiden Mittel	0	0
Liquide Mittel zu Beginn des Geschäftsjahres		
Guthaben bei Kreditinstituten und Postbankguthaben	1.281.392	1.144.079
Schecks	0	0
Kassenbestand	803	1.503
Summe liquide Mittel zu Beginn des Geschäftsjahres	1.282.195	1.145.582
Davon nicht frei verwendbar	0	0
Liquide Mittel zum Ende des Geschäftsjahres		
Guthaben bei Kreditinstituten und Postbankguthaben	1.317.976	1.281.392
Schecks	0	0
Kassenbestand	357	803
Summe liquide Mittel zum Ende des Geschäftsjahres	1.318.333	1.282.195
Davon nicht frei verwendbar	0	0

Anhang zum Jahresabschluss zum 31-12-2023

Anhang, allgemeine Angaben

Grundsätze der Erstellung des Jahresabschlusses

Gegenstand und Struktur der Körperschaft

Die „Agentur für Energie Südtirol – Klimahaus“ wurde mit L.G. vom 23. Dezember 2010, Nr. 15, Art. 14-bis, ergänzt durch Art. 30 L.G. vom 21. Dezember 2011, ebenfalls Nr. 15, gegründet. Im Sinne von Art. 14-bis Abs. 5 tritt die Agentur auch in alle bestehenden Rechtsverhältnisse der früheren „Klimahaus Agentur GmbH“ ein. In Umsetzung dieses Beschlusses hat die Agentur mit Wirkung 1. Jänner 2014 den einzigen Betrieb der inzwischen aufgelösten „Klimahaus Agentur GmbH“ erworben.

Zweck der Agentur ist die Förderung, die Koordinierung und Umsetzung von Maßnahmen und Projekten zur umweltfreundlichen Bereitstellung von Energie sowie einer intelligenten, effizienten und nachhaltigen Nutzung derselben im privaten und öffentlichen Bereich sowie bei Prozessen in Produktion und Gewerbe. Als Kompetenzzentrum zu diesen Themen setzt die Agentur neben der Aufbereitung und Betreuung energiepolitischer Strategien und der entsprechenden Anwendungsrahmen einen Schwerpunkt auf innovative und intelligente Ansätze im Energie- und Umweltbereich. Zur Erreichung dieser Ziele kann die Agentur neben der Erbringung öffentlicher Dienstleistungen ebenso andere Tätigkeiten, auch Wirtschaftstätigkeiten, ausüben, sofern diese mit der institutionellen zusammenhängen oder zu deren Ausübung erforderlich sind. Sie kann hierfür mit staatlichen, überregionalen und internationalen Institutionen sowie Privaten zusammenarbeiten.

Im Sinne von Rundschreiben Nr. 124/E vom 12. Mai 1998 kann bestätigt werden, dass die institutionellen Aufgaben der Agentur klar in den Satzungen geregelt sind.

Mit dem Art. 6 des L.G. Nr. 2/2019 wurde der Art. 14/bis des L.G. Nr. 15/2010 geändert und damit geklärt, dass die Agentur seit ihrer Gründung eine wirtschaftliche Zielsetzung verfolgt.

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Erstellung des Jahresabschlusses

Der hier vorliegende Jahresabschluss wurde unter Berücksichtigung der Art. 2423 und folgende des ZGB, der nationalen Bilanzierungsgrundsätze und der dazugehörigen Auslegung des OIC („Organismo Italiano di Contabilità“) erstellt. Dieser spiegelt ein vollständiges und wahrheitsgetreues Bild der Vermögens- und Finanzlage der Körperschaft, sowie das wirtschaftliche Ergebnis des Geschäftsjahres, wider.

Der Jahresabschluss wird in verkürzter Form abgefasst, da die entsprechenden Voraussetzungen des Artikels 2435-bis ZGB gegeben sind. Die Vermögenssituation und die Gewinn- und Verlustrechnung folgen somit der von Art. 2435-bis vorgegebenen Struktur und auch der vorliegende Anhang wird in verkürzter Form abgefasst und liefert alle vom Zivilgesetzbuch vorgeschriebenen Informationen. Gemäß Art. 2427, Absatz 2 ZGB, sind die Informationen im Anhang in der gleichen Reihenfolge der entsprechenden Posten in Vermögenssituation und Gewinn- und Verlustrechnung, aufgezeigt. Der Anhang enthält auch die von den Punkten 3) und 4) des Art. 2428 ZGB vorgesehenen Informationen, weshalb die Körperschaft auf die Abfassung des Lageberichtes

durch die Geschäftsführung verzichtet. Gemäß Art. 2435-bis ZGB ist die Körperschaft auch von der Erstellung der Kapitalflussrechnung befreit.

Die angewandten Bilanzierungsgrundsätze

Bei der Erstellung des Jahresabschlusses sind die im Art. 2423 ZGB genannten Grundsätze der Klarheit, der wahrheitsgetreuen und korrekten Darstellung, sowie der Erheblichkeit eingehalten worden. Außerdem weisen wir im Sinne des Art. 2423-bis ZGB darauf hin, dass:

- die Bewertung der einzelnen Posten erfolgte nach dem Vorsichtsprinzip unter Berücksichtigung der Fortführung der Geschäftstätigkeit sowie unter Berücksichtigung ihrer wirtschaftlichen Funktion;
- in der Bilanz sind nur Gewinne enthalten, die zum Bilanzstichtag bereits realisiert waren;
- die Erhebung und Ausweisung der Posten basieren auf die Substanz des Geschäfts oder des Vertrages;
- es wurden die wirtschaftlich dem Geschäftsjahr zuordenbaren Aufwendungen und Erlöse berücksichtigt, unabhängig vom Datum des Zu- bzw. des Abflusses;
- es wurden die Risiken und Verluste berücksichtigt, welche dem abgeschlossenen Geschäftsjahr zuzurechnen sind, auch wenn man erst nach Bilanzstichtag davon Erkenntnis erlangt hat;
- heterogene Elemente in den einzelnen Posten wurden getrennt bewertet.

Gliederung und Inhalt des Jahresabschlusses

Der Jahresabschluss wurde vom Generaldirektor nach den Bilanzierungsvorschriften der Kapitalgesellschaften gemäß ZGB, abgeändert durch die gesetzvertretende Verordnung Nr. 139/2015 (Umsetzung der EU-Richtlinie Nr. 34/2013/E), erstellt und besteht aus der Vermögenssituation, die Gewinn- und Verlustrechnung und dem vorliegenden Anhang. Die Vermögenssituation, der Gewinn- und Verlustrechnung und die Informationen, die im vorliegenden Anhang enthalten sind, entsprechen den buchhalterischen Aufzeichnungen, von denen sie abgeleitet wurden. Bei der Gliederung der Vermögensrechnung der Gewinn- und Verlustrechnung wurden keine Gruppierungen der mit arabischen Ziffern gekennzeichneten Bilanzposten vorgenommen, wie vom Art. 2423-ter ZGB vorgesehen. Für eine klare Darstellung des Jahresabschlusses wurden die Bilanzposten, die mit arabischen Ziffern oder mit Kleinbuchstaben angeführt werden, nicht ausgewiesen. Im Sinne des Art. 2424 ZGB wird bestätigt, dass keine Aktiv- oder Passivposten bestehen, die mehreren Posten des Bilanzschemas zuordenbar wären.

Die angewandten Bewertungsgrundsätze

Die angewandten Bewertungskriterien entsprechen den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches (Art. 2426 ZGB) und sind unverändert zum Vorjahr, ausgenommen die Änderungen, die in den folgenden Absätzen erläutert werden.

Der vorliegende Jahresabschluss wird in Euro abgefasst. Die Beträge in der Bilanz und in der Erfolgsrechnung werden auf den ganzen Euro gerundet. Die Rundungsdifferenzen aus der notwendigen Abstimmung werden in der Bilanz im Reinvermögen ausgewiesen, in der Erfolgsrechnung unter den Posten A.5 (Umsatzerlöse) und B. 14 (sonstige betriebliche Aufwendungen). Die bei der Bilanzerstellung angewandten Bewertungskriterien, gewähren ein klares und getreues Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Körperschaft und entsprechen den Vorschriften von Art. 2426 ZGB.

Angaben zur Währungsumrechnung

Eine zum Bilanzstichtag bestehende Kundenforderung/Lieferantenverbindlichkeit in ausländischer Währung wurde zum Wechselkurs des Bilanzstichtages bewertet. Aktiva und Passiva in Fremdwährung mit Ausnahme des Anlagevermögens müssen zum Wechselkurs für Barzahlungen am Tag des Geschäftsabschlusses verbucht werden, die sich daraus ergebenden Kursgewinne und Kursverluste sind in die Gewinn- und Verlustrechnung unter Punkt 17-bis „Kursgewinne und Kursverluste“ einzustellen und mit dem eventuellen Nettogewinn muss eine eigene, bis zur Veräußerung, nicht verteilbare Rücklage gebildet werden.

Angewandte Bewertungskriterien

Einleitung

Die in den Aktiva ausgewiesenen Vermögenswerte sind nach den Bestimmungen von Art. 2426 ZGB und gemäß den nationalen Bilanzierungsprinzipien bewertet. In den folgenden Abschnitten werden die einzelnen angewandten Bewertungsgrundsätze erläutert. Zum 31. Dezember 2023 weist die Körperschaft eine Bilanzsumme über Euro 2.950.691 auf (Vorjahr 3.406.170).

Anhang in verkürzter Form, Aktiva

Anlagevermögen

Immaterielle Vermögensgegenstände

Immaterielles Anlagevermögen

Die Posten des immateriellen Anlagevermögens wurden zu ihren Gestehungskosten ausgewiesen, und zwar nach Abzug der vorgenommenen Wertberichtigungen.

Die in Vorjahren unter B.I.1 und B.I.2 angeführten Aufwendungen für Ingangsetzung sowie für Forschungs- und Entwicklung sind nun zur Gänze abgeschrieben und weisen daher zum Bilanzstichtag keinen Restwert mehr aus.

Die Kosten für Softwarelizenzen und für die Erstellung der Homepage wurden entsprechend zu 33,33% und 20% abgeschrieben und in der Bilanz zu ihrem Restwert von insgesamt Euro 5.833 ausgewiesen.

Die Bewegungen des immateriellen Anlagevermögens

Das Anlagevermögen wurde im Wesentlichen durch den Betriebskauf zum 1. Jänner 2014 übernommen. Im abgelaufenen Geschäftsjahr wurden keine Neuinvestitionen in immaterielle Anlagegüter getätigt.

Die Bewegungen betreffen die Abschreibung der Software.

Die Zusammensetzung der immateriellen Anlagegüter und deren Veränderungen im Geschäftsjahr werden in folgender Übersicht dargestellt:

Bewegungen der immateriellen Vermögensgegenstände

	Aufwendungen für die Errichtung und Erweiterung des Unternehmens	Entwicklungskosten	Gewerbliche Schutz- und andere Nutzungsrechte	Konzessionen, Lizenzen, Marken- und ähnliche Rechte	Geschäfts- oder Firmenwert	Immaterielle Vermögensgegenstände in der Entstehung und geleistete Anzahlungen	Sonstige immaterielle Vermögensgegenstände	Summe immaterielle Vermögensgegenstände
Wert zu Beginn des Geschäftsjahres								
Anschaffungskosten	10.462	87.158	396.984	8.399	0	0	0	5
Zuschreibungen	0	0	0	0	0	0	0	
Abschreibungen	10.462	87.158	378.203	8.399	0	0	0	4
Abwertungen	0	0	0	0	0	0	0	
Buchwert	0	0	18.781	0	0	0	0	
Veränderungen im Geschäftsjahr								
Zukäufe	0	0	0	0	0	0	0	
Umgliederungen (Buchwert)	0	0	0	0	0	0	0	
Abgänge aus Veräußerungen und Abtretungen (Buchwert)	0	0	0	0	0	0	0	

	Aufwendungen für die Errichtung und Erweiterung des Unternehmens	Entwicklungskosten	Gewerbliche Schutz- und andere Nutzungsrechte	Konzessionen, Lizenzen, Marken- und ähnliche Rechte	Geschäfts- oder Firmenwert	Immaterielle Vermögensgegenstände in der Entstehung und geleistete Anzahlungen	Sonstige immaterielle Vermögensgegenstände	Summe immaterielle Vermögensgegenstände
Zuschreibungen im Geschäftsjahr	0	0	0	0	0	0	0	
Abschreibungen im Geschäftsjahr	0	0	12.948	0	0	0	0	
Abwertungen im Geschäftsjahr	0	0	0	0	0	0	0	
Andere Veränderungen	0	0	0	0	0	0	0	
Summe Veränderungen	0	0	(12.948)	0	0	0	0	(1)
Wert zum Ende des Geschäftsjahres								
Anschaffungskosten	10.462	87.158	396.984	8.399	0	0	0	5
Zuschreibungen	0	0	0	0	0	0	0	
Abschreibungen	10.462	87.158	391.151	8.399	0	0	0	4
Abwertungen	0	0	0	0	0	0	0	
Buchwert	0	0	5.833	0	0	0	0	

Sachanlagen

Sachanlagevermögen

Einleitung und Bewertung

Die Sachanlagen wurden zu ihren Gestehungskosten ausgewiesen, nach Abzug der vorgenommenen Abschreibungen. In den hier ausgewiesenen Gestehungskosten sind keine Fremdkapitalzinsen eingerechnet.

Im Bereich der Sachanlagen ist unter B.II.1 Bauten ein Betrag in Höhe von Euro 3.024 ausgewiesen. Die im Vorjahr unter B.II.2 ausgewiesenen technische Anlagen und Maschinen wurden bereits in den Vorjahren vollständig abgeschrieben und weisen daher keinen Restwert mehr aus. Der unter B.II.3 ausgewiesene Betrag von Euro 22.815 betrifft die Betriebs- und Büroausstattung. Unter B.II.4 wurden die Firmenpkw's erfasst, welche mit einem Restwert von Euro 3.617 ausgewiesen sind.

Die Abschreibungen der Sachanlagen wurden linear unter Berücksichtigung der restlichen Nutzungsmöglichkeit nach der indirekten Methode berechnet.

Dabei wurden die nachstehenden linearen Sätze angewandt:

- Telefon- und Sprechanlage 20 %
- PC und Zubehör 20 %
- Büroeinrichtung 12 %
- elektronische Büromaschinen 20 %
- Eisdübelhütte 5 %
- Firmenpkw's 25 %

Die Bewegungen des materiellen Anlagevermögens

Die Neuinvestitionen des abgelaufenen Geschäftsjahres betragen insgesamt rund Euro 1.624 und betreffen Schreibtische. Im Laufe des Geschäftsjahres wurden keine Sachanlagen verkauft.

Die Zusammensetzung der materiellen Anlagegüter und deren Veränderungen im Geschäftsjahr werden in folgender Übersicht dargestellt:

Bewegungen der Sachanlagen

	Grundstücke und Gebäude	Technische Anlagen und Maschinen	Betriebs- und Geschäftsausstattung	Sonstige Sachanlagen	Sachanlagen im Bau und geleistete Anzahlungen	Summe Sachanlagen
Wert zu Beginn des Geschäftsjahres						
Anschaffungs- kosten	6.048	26.953	290.231	70.365	0	393.597
Zuschreibungen	0	0	0	0	0	0
Abschreibungen	2.722	26.953	257.707	59.513	0	346.895
Abwertungen	0	0	0	0	0	0
Buchwert	3.326	0	32.524	10.852	0	46.702
Veränderungen im Geschäftsjahr						
Zukäufe	0	0	1.624	0	0	1.624
Umgliederungen (Buchwert)	0	0	0	0	0	0
Abgänge aus Veräußerungen und Abtretungen (Buchwert)	0	0	0	0	0	0
Zuschreibungen im Geschäftsjahr	0	0	0	0	0	0
Abschreibungen im Geschäftsjahr	302	0	11.333	7.235	0	18.870
Abwertungen im Geschäftsjahr	0	0	0	0	0	0
Andere Veränderungen	0	0	0	0	0	0
Summe Veränderungen	(302)	0	(9.709)	(7.235)	0	(17.246)
Wert zum Ende des Geschäftsjahres						
Anschaffungs- kosten	6.048	26.953	291.855	70.365	0	395.221
Zuschreibungen	0	0	0	0	0	0
Abschreibungen	3.024	26.953	269.040	66.747	0	365.764
Abwertungen	0	0	0	0	0	0
Buchwert	3.024	0	22.815	3.617	0	29.456

Leasinggeschäfte

Zum Bilanzstichtag waren keine Leasinggeschäfte abgeschlossen.

Außerordentliche Wertminderungen der immateriellen Vermögensgegenstände und der Sachanlagen

Im Geschäftsjahr sind bei den bilanzierten immateriellen Vermögensgegenständen und Sachanlagen keine nachhaltigen Wertminderungen eingetreten, weshalb eine außerordentliche Abwertung bzw. Abschreibung nicht notwendig wurde. Alle Abschreibungen wurden auf der Grundlage systematischer Abschreibungspläne vorgenommen, welche die restliche Nutzungsdauer jedes Anlagegutes berücksichtigen.

Finanzanlagevermögen

Die Körperschaft besitzt keine Beteiligungen an anderen Körperschaften oder Gesellschaften.

Umlaufvermögen in verkürzter Form

Vorräte

Einleitung und Bewertung

Das Umlaufvermögen ist nach den Bestimmungen des Art. 2426 ZGB Absatz 8 – 11 bewertet. In den folgenden Abschnitten werden die einzelnen angewandten Bewertungsgrundsätze erläutert.

Umlaufvermögen: Vorräte und Anzahlungen

Die Vorräte an Handelswaren wurden zu Gestehungskosten in der Bilanz ausgewiesen.

Die Bewegungen gehen aus nachstehender Übersicht hervor:

	Wert zu Beginn des Geschäftsjahres	Veränderung im Geschäftsjahr	Wert zum Ende des Geschäftsjahres
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	51.834	(5.369)	46.465
Unfertige Erzeugnisse und Halbfertigwaren	0	0	0
Unfertige Leistungen auf Bestellung	853.913	(262.601)	591.312
Fertige Erzeugnisse und Waren	0	0	0
Geleistete Anzahlungen	0	0	0
Summe Vorräte	905.747	(267.970)	637.777

Die Handelswaren und Betriebsstoffe belaufen sich auf einen Wert von Euro 46.465 und wurden zu ihren Anschaffungskosten ausgewiesen. Es handelt sich um zum Verkauf bestimmte Bücher und sonstige Artikel. Für den Bestand an Büchern mit älteren Auflagen wurde aus Gründen der Vorsicht bereits in Vergangenheit eine handelsrechtliche Wertberichtigung in Höhe von Euro 30.275 vorgenommen.

Die unfertigen Leistungen auf Bestellung wurden zu den angereiften Erlösen angesetzt. Sie wurden in der Bilanz mit Euro 591.312 ausgewiesen.

Im Geschäftsjahr wurden keine Anzahlungen geleistet, welche noch zum 31. Dezember offen wären.

Forderungen des Umlaufvermögens

Veränderungen und Restlaufzeit der Forderungen des Umlaufvermögens

Umlaufvermögen: Forderungen

Die Forderungen sind zum Nennwert angesetzt. Sie sind unter Berücksichtigung ihrer Einbringlichkeit bewertet. Die Anpassung des Nennwertes der Forderungen an den voraussichtlich einbringlichen Betrag erfolgt durch einen entsprechenden Wertberichtigungsfond. Es wurde nicht für die Bewertungsmethode der fortgeführten Anschaffungskosten gemäß OIC 15 optiert.

Die Zusammensetzung geht aus nachstehender Übersicht hervor:

	Wert zu Beginn des Geschäftsjahres	Veränderung im Geschäftsjahr	Wert zum Ende des Geschäftsjahres	Im Geschäftsjahr fälliger Anteil	Nach dem Geschäftsjahr fälliger Anteil	Davon mit einer Restlaufzeit von mehr als 5 Jahren
Forderungen des Umlaufvermögens aus Lieferungen und Leistungen	200.823	(83.584)	117.239	117.239	0	0
Forderungen des Umlaufvermögens gegen Tochterunternehmen	0	0	0	0	0	0
Forderungen des Umlaufvermögens gegen assoziierte Unternehmen	0	0	0	0	0	0
Forderungen des Umlaufvermögens gegen Mutterunternehmen	656.453	(67.186)	589.267	589.267	0	0
Forderungen des Umlaufvermögens gegen Unternehmen mit gemeinsamer Muttergesellschaft	0	0	0	0	0	0
Steuerforderungen des Umlaufvermögens	7.378	14.896	22.274	22.274	0	0
Im Umlaufvermögen ausgewiesene aktive latente Steuern	16.355	11.442	27.797			
Sonstige Forderungen des Umlaufvermögens	199.088	(48.585)	150.503	150.503	0	0
Summe Forderungen des Umlaufvermögens	1.080.096	(173.017)	907.079	879.283	0	0

Die Kundenforderungen wurden einzeln auf ihre Einbringlichkeit hin überprüft und zu ihrem Nennwert angesetzt. Sie sind in der Bilanz mit insgesamt Euro 117.239 ausgewiesen und betreffen für Euro 57.040 noch auszustellende Rechnungen und für Euro 1.500 noch auszustellende Gutschriften. Der Wertberichtigungsfond für zweifelhaft einbringliche Forderungen beträgt Euro 11.688. Die Forderungen sind voraussichtlich innerhalb des Folgejahres einbringlich.

Die Forderungen gegenüber Mutterunternehmen betragen insgesamt Euro 589.267 und betreffen einen Teil des Kassenbedarfs, welcher kompetenzmäßig das Geschäftsjahr 2023 betrifft aber zum Bilanzstichtag noch nicht ausbezahlt wurde.

Die Steuerguthaben in Höhe von Euro 22.274 betreffen Steuergutschriften für den Ankauf von neuen Anlagegütern im Sinne der G. 160/19 und 187/20 für 2020 und 2022 über Euro 557, ein IRAP-Steuerguthaben in Höhe von Euro 557 und ein MwSt.-Guthaben in Höhe von Euro 20.891. Die Steuergutschriften für den Ankauf von neuen Anlagegütern können im Ausmaß von Euro 152 erst nach Abschluss des Folgejahres verwendet werden.

Die aktiven latenten Steuern betragen Euro 27.797 und wurden sowohl auf das Risikofond für Rechtsstreitigkeiten berechnet, welches steuerlich nicht absetzbar ist, als auch für die steuerlich nicht anerkannte Abwertung des Warenlagers.

Die sonstigen Forderungen über Euro 150.503 betreffen geleistete Kautionen (Euro 640), Forderungen in Zusammenhang mit institutionellen Projekten (Euro 92), ein INAIL-Guthaben (Euro 561) und eine Forderung gegenüber Sozialversicherungsanstalten bzgl. Mutterschaft- und Krankenstände (Euro 149.211). Dieser Betrag wurde zum wesentlichen Teil in den Jahresabschlüssen 2017 und 2018 erfasst, nachdem das INPS verlangt hatte, die Klassifizierung der Sozialversicherungspositionen von der INPS-Verwaltung im „privaten Regime“ auf die ehemalige INPDAP-Verwaltung im „öffentlichen Regime“ zu ändern. Die Agentur vertrat im Hinblick auf die de facto ausgeübte Tätigkeit die Auffassung, dass die richtige Einstufung die private sei, und hat aufgrund dieser Sichtweise stets sowohl die normalen als auch die geringfügigen Sozialversicherungsbeiträge in diesem Bereich abgeführt. In der zweiten Jahreshälfte 2018 hat die Agentur, nachdem keine Lösung erreicht werden konnte, beim ordentlichen Gericht Bozen einen Rekurs eingebracht und die Aufhebung der vom INPS

angeordneten Einstufung beantragt. In der ersten Instanz wurden die Anliegen der Agentur zurückgewiesen und aus diesem Grund wurde ein zweitinstanzlicher Rekurs eingereicht.

Die fraglichen Beträge beziehen sich auf Beiträge, die von der Agentur direkt an die Mitarbeiter in ihren Lohnstreifen, für die vom INPS gezahlten Leistungen gezahlt wurden, die aber wegen des Streits über die Art der Einstufung durch das INPS nicht mit den monatlich an den Sozialversicherungsträger zu zahlenden Beträgen abgeglichen werden konnten. Die entsprechenden Beiträge wurden auch für die Jahre 2019, 2020 und 2021 entrichtet, aber angesichts des damals ungewissen Ausgangs des neuerlichen Rekurses, welchen die Agentur gegen das INPS eingebracht hatte, wurde der Ausgang des Rechtsstreits abgewartet, um die Beiträge abzurechnen.

Im Januar 2022 endete der Rechtsstreit mit einem Urteil zu Ungunsten der Agentur. Aus diesem Grund wurde damit begonnen sämtliche Gehaltsabrechnungen der Beschäftigten ab 2014 anzupassen. Unabhängig davon nahm das nationale Fürsorgeinstitut INPS in der zweiten Jahreshälfte 2022 die abgeänderte rechtliche Einordnung der Agentur, welche seit Mai 2019 eine betriebliche öffentliche Körperschaft (Ente Pubblico Economico) ist, zur Kenntnis. Als solche ist die Agentur zur Zahlung der Fürsorgebeiträge im „privaten Regime“ verpflichtet. Angesichts der neuerlichen Einstufung seitens von INPS, wurde eine weitere Aufrollung sämtlicher Gehaltsabrechnungen der Mitarbeiter ab Mai 2019 notwendig Infolge der komplexen Neuberechnungen der Sozialversicherungspositionen der Arbeitnehmer, die zunächst in Übereinstimmung mit dem Urteil und daraufhin entgegengesetzt dazu in Übereinstimmung mit der neuen Einstufung seitens des INPS, unter Anerkennung des privatwirtschaftlichen Charakters der zu zahlenden Beiträge, erfolgten, sind zum jetzigen Zeitpunkt weder das INPS noch die Agentur in der Lage, die exakten Beträge, welche sich aus dieser Neuberechnung insbesondere in Zusammenhang mit den geringfügigen Beiträgen (Mutterschaft, Krankheit usw.) für die Jahre ab 2014 bis heute ergeben, genau zu beziffern. In jedem Fall ist Geschäftsleitung dennoch der Ansicht, dass die Voraussetzungen für die Werthaltigkeit dieser Forderungen weiterhin gegeben sind und dass die exakten Beträge in Übereinkunft mit INPS im Laufe des Geschäftsjahres 2024 genau beziffert werden müssten.

All die obgenannten Forderungen, ausgenommen die geleisteten Kautionen, müssten folglich innerhalb nächsten Jahres einbringlich sein.

Aufteilung des Umlaufvermögens nach geographischen Zonen

Die Aufteilung der Forderungen nach geographischen Zonen ist für eine klare und aussagekräftige Darstellung der Vermögens- und Finanzlage der Körperschaft nicht relevant.

Forderungen des Umlaufvermögens, aus Geschäften mit Rückübertragungspflicht

Zum Bilanzstichtag bestehen keine Forderungen aus Geschäften, die für den Erwerber eine Pflicht zur Rückübertragung zu einem bestimmten Termin vorsehen.

Liquide Mittel

Umlaufvermögen: liquide Mittel

Die in der Bilanz ausgewiesenen liquiden Mittel in Höhe von Euro 1.318.333 betreffen Bargeldbestände (Euro 357) und die Bankguthaben der Körperschaft (Euro 1.317.976) bei verschiedenen Kreditinstituten; sie sind im Detail durch Kontoauszüge belegt.

Aktive Rechnungsabgrenzungen**Aktive Rechnungsabgrenzungen**

Die aktiven Rechnungsabgrenzungen wurden nach dem Grundsatz der wirtschaftlichen Zuordnung von Aufwendungen und Erträgen gebildet.

Demzufolge betreffen die aktiven Rechnungsabgrenzungen in Höhe von Euro 52.213 Aufwendungen, die im Geschäftsjahr getragen wurden, kompetenzmäßig aber das Folgejahr betreffen. Im Wesentlichen handelt es sich dabei um die Abgrenzung von Softwarelizenzen, Zeitschriftenabonnements und Aufwendungen für Messen.

Aktivierung von Finanzierungskosten

Im Geschäftsjahr wurden keine Aufwendungen im Finanzierungsbereich gemäß den Bestimmungen von Art. 2426 Absatz 1 Nr. 1 ZGB aktiviert.

Anhang in verkürzter Form, Passiva und Eigenkapital

Eigenkapital in verkürzter Form

Veränderungen in den Posten des Eigenkapitals in verkürzter Form

Einleitung

Die passiven Vermögenswerte sind gemäß den nationalen Bilanzierungsprinzipien ausgewiesen. In den folgenden Abschnitten werden die einzelnen angewandten Bewertungskriterien erläutert.

Eigenkapital

Die Agentur für Energie Südtirol – Klimahaus ist eine Körperschaft öffentlichen Rechts, welche nicht zwingend über ein Eigenkapital verfügen muss. Sie wurde im Zuge der Gründung nicht mit einem eigenen Dotationsfond ausgestattet.

Das Reinvermögen zum Bilanzstichtag in Höhe von Euro 344.527 betrifft den Jahresüberschuss der vorhergehenden Geschäftsjahre und den Jahresüberschuss des laufenden Geschäftsjahres von Euro 58.372.

	Wert zu Beginn des Geschäftsjahres	Verwendung Vorjahresergebnis		Andere Veränderungen			Ergebnis des Geschäftsjahres	Wert zum Ende des Geschäftsjahres
		Ausschüttung von Dividenden	Andere Verwendungen	Zugänge	Abgänge	Um-gliederungen		
Stammkapital	0	0	0	0	0	0		0
Rücklage für Aufgeld	0	0	0	0	0	0		0
Aufwertungsrücklagen	0	0	0	0	0	0		0
Gesetzliche Rücklage	0	0	0	0	0	0		0
Satzungsmäßige Rücklagen	0	0	0	0	0	0		0
Andere Rücklagen								
Außerordentliche Rücklage	0	0	0	0	0	0		0
Rücklage aus der Abweichung von Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen im Sinne von Artikel 2423 ZGB	0	0	0	0	0	0		0
Rücklage für Aktien oder Anteile am Mutterunternehmen	0	0	0	0	0	0		0
Rücklage aus der Neubewertung von Beteiligungen	0	0	0	0	0	0		0
Einzahlungen für Kapitalerhöhungen	0	0	0	0	0	0		0
Einzahlungen für zukünftige Kapitalerhöhungen	0	0	0	0	0	0		0
Kapitaleinlagen	0	0	0	0	0	0		0
Verlustabdeckungen	0	0	0	0	0	0		0
Rücklage aus Kapitalherabsetzung	0	0	0	0	0	0		0
Rücklage aus Verschmelzungsgewinn	0	0	0	0	0	0		0
Rücklage für nicht realisierte Kursgewinne	0	0	0	0	0	0		0

	Wert zu Beginn des Geschäftsjahres	Verwendung Vorjaheresergebnis		Andere Veränderungen			Ergebnis des Geschäftsjahres	Wert zum Ende des Geschäftsjahres
		Ausschüttung von Dividenden	Andere Verwendungen	Zugänge	Abgänge	Um-gliederungen		
Rücklage aus Aufgeld für die Gewinne im laufenden Geschäftsjahr	0	0	0	0	0	0		0
Sonstige Rücklagen	(2)	0	0	0	0	0		(2)
Summe andere Rücklagen	(2)	0	0	0	0	0		(2)
Rücklage für die Abdeckung von erwarteten Zahlungsströmen	0	0	0	0	0	0		0
Gewinnvortrag (Verlustvortrag)	223.000	0	63.158	(1)	0	0		286.157
Jahresüberschuss/ (Jahresfehlbetrag)	63.158	0	63.158	0	0	0	58.372	58.372
Im Geschäftsjahr abgedeckter Verlust	0	0	0	0	0	0		0
Negative Rücklage für eigene Aktien	0	0	0	0	0	0		0
Summe Eigenkapital	286.156	0	126.316	(1)	0	0	58.372	344.527

Rückstellungen in verkürzter Form

Rückstellungen

Rückstellungen für Risiken und Lasten

Die Rückstellungen wurden nach dem Vorsichtsprinzip gebildet.

In den vorherigen Geschäftsjahren wurde nach dem Vorsichtsprinzip eine Rückstellung für etwaige Risiken (B. 4) in Höhe von Euro 153.464 gebildet; sie wurde zum Teil mit Bezug auf die unzähligen Klimahauszertifizierungen, welche die Körperschaft bzw. die frühere Klimahaus Agentur GmbH durchgeführt haben, deren Rechtsnachfolgerin die Agentur aufgrund des Betriebskaufes ist, gebildet und soll etwaige Rechtsanwaltskosten bei möglichen Streitverfahren decken. Diese Rückstellung wurde im Laufe des Jahres 2023 in Höhe von Euro 7.488 verwendet und zwar im Zusammenhang mit der Beantragung eines technischen Gutachtens im Anschluss an einen Streitfall, der zu keinen weiteren Schaden für die Agentur geführt hat. Die Rückstellung wurde mit größter Vorsicht systematisch gebildet und deckt nach Ansicht der Direktion auch alle zum Bilanzstichtag möglichen Risiken ab.

In den vorherigen Geschäftsjahren wurde nach dem Vorsichtsprinzip eine Rückstellung in Höhe von 49.700 Euro wegen des zuvor erwähnten Streitverfahrens mit dem INPS bezüglich Ungewissheiten in Zusammenhang mit der Fürsorgeeinstufung der Mitarbeiter der Körperschaft gebildet. Das erwähnte Gerichtsverfahren zweiten Grades endete mit einem Urteil zu Ungunsten der Agentur, aber im Laufe des Jahres 2022 beschloss das INPS, dass die Agentur in das private Regime des INPS eingegliedert werden sollte, da sich die Rechtsnatur von einer nicht-betrieblichen öffentlichen Körperschaft zu einer betrieblichen öffentlichen Körperschaft ab Mai 2019 geändert hat. Infolge dieser Einordnung arbeitet die Agentur auf Ersuchen des INPS seit der zweiten Hälfte des Geschäftsjahres 2022 daran, die Lohn- und Gehaltsabrechnungen aller aktuellen und früheren Mitarbeiter für alle Geschäftsjahre ab Mai 2019, sowohl im Hinblick auf die Sozialversicherungs- als auch auf die Steuerverpflichtungen entsprechend anzupassen. Die Ausgaben die im Jahr 2023 im Zusammenhang mit der Richtigstellung dieser Gehaltsabrechnungen angefallen sind, wurden über Euro 18.266 in Reduzierung dieser Rückstellung gebracht.

Parallel dazu muss das INPS alle zu berichtenden Positionen überprüfen, um Differenzen in Bezug auf frühere Zahlungen endgültig feststellen zu können.

Im Geschäftsjahr 2023 ist außerdem eine Rückstellung für Risiken im Zusammenhang mit Vorauszahlungen betreffend finanzierte Projekte in Höhe von Euro 64.213 gebildet worden. Die Rückstellung wurde berechnet, indem für jedes einzelne Projekt Risikoprozentsätze angewandt wurden, die auf der Grundlage des Projektstatus (laufendes oder abgeschlossenes Projekt) berechnet wurden, und indem eine Einzelfallprüfung unter Berücksichtigung der Besonderheiten des Projekts selbst vorgenommen wurde.

	Rückstellungen für Altersvorsorge und ähnliche Verbindlichkeiten	Steuerrückstellungen einschließlich der passiven latenten Steuern	Passive derivative Finanzinstrumente	Sonstige Rückstellungen	Summe Rückstellungen
Wert zu Beginn des Geschäftsjahres	0	0	0	153.464	153.464
Veränderungen im Geschäftsjahr					
Rückstellung im Geschäftsjahr	0	0	0	64.213	64.213
Verwendung im Geschäftsjahr	0	0	0	25.754	25.754
Andere Veränderungen	0	0	0	0	0
Summe Veränderungen	0	0	0	38.459	38.459
Wert zum Ende des Geschäftsjahres	0	0	0	191.923	191.923

Abfertigung für Arbeitnehmer in verkürzter Form

Abfertigungsrückstellung

Die Rückstellung für Abfertigung der nichtselbstständigen Arbeitnehmer über Euro 544.111 wurde nach den gesetzlichen und kollektivvertraglichen Bestimmungen errechnet und deckt die bis zum Bilanzstichtag angereiften Abfertigungsansprüche der gesamten Arbeitnehmer im Sinne von Art. 2120 ZGB.

Die Entwicklung der Abfertigungsrückstellung ist aus der nachstehenden Übersicht ersichtlich:

	Abfertigung für Arbeitnehmer
Wert zu Beginn des Geschäftsjahres	521.732
Veränderungen im Geschäftsjahr	
Rückstellung im Geschäftsjahr	146.634
Verwendung im Geschäftsjahr	124.255
Andere Veränderungen	0
Summe Veränderungen	22.379
Wert zum Ende des Geschäftsjahres	544.111

Verbindlichkeiten in verkürzter Form

Veränderungen und Restlaufzeit der Verbindlichkeiten in verkürzter Form

Verbindlichkeiten

Die Verbindlichkeiten werden zu ihrem Nennwert angesetzt. Es wurde nicht für die Bewertungsmethode der fortgeführten Anschaffungskosten gemäß OIC 19 optiert.

Es sind keine Verbindlichkeiten in Fremdwährung enthalten.

Zusammensetzung und Bewegungen:

Zusammensetzung und Bewegungen der Verbindlichkeiten im Geschäftsjahr gehen aus der nachstehenden Übersicht hervor:

	Wert zu Beginn des Geschäftsjahres	Veränderung im Geschäftsjahr	Wert zum Ende des Geschäftsjahres	Im Geschäftsjahr fälliger Anteil	Nach dem Geschäftsjahr fälliger Anteil	Davon mit einer Restlaufzeit von mehr als 5 Jahren
Anleihen	0	0	0	0	0	0
Wandelanleihen	0	0	0	0	0	0
Gesellschafterfinanzierungen	0	0	0	0	0	0
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	3.097	(3.097)	0	0	0	0
Verbindlichkeiten gegen andere Kreditgeber	0	0	0	0	0	0
Geleistete Anzahlungen	722.416	(388.424)	333.992	333.992	0	0
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	367.455	(12.006)	355.449	355.449	0	0
Wechselverbindlichkeiten	0	0	0	0	0	0
Verbindlichkeiten gegen Tochterunternehmen	0	0	0	0	0	0
Verbindlichkeiten gegen assoziierte Unternehmen	0	0	0	0	0	0
Verbindlichkeiten gegen Mutterunternehmen	0	0	0	0	0	0
Verbindlichkeiten gegen Unternehmen mit gemeinsamer Muttergesellschaft	0	0	0	0	0	0
Steuerverbindlichkeiten	106.993	(41.737)	65.256	65.256	0	0
Verbindlichkeiten im Rahmen der Sozialvorsorge und sozialen Sicherheit	117.622	(3.493)	114.129	114.129	0	0
Sonstige Verbindlichkeiten	328.409	(32.217)	296.192	296.192	0	0
Summe Verbindlichkeiten	1.645.992	(480.973)	1.165.019	1.165.018	0	0

Die Verbindlichkeiten für erhaltene Anzahlungen belaufen sich auf Euro 333.992; sie betreffen im Wesentlichen Anzahlungen für Zertifizierungen (Euro 21.370), für Kurse (Euro 14.870) und für finanzierte Projekte (Euro 297.752). Sie müssten durchwegs innerhalb des Geschäftsjahres 2024 verrechenbar sein.

Die Verbindlichkeiten an Lieferanten betragen insgesamt Euro 355.449 und bestehen zu Euro 268.602 aus noch zu erhaltenden Rechnungen. Sie sind im Folgejahr fällig.

Die Steuerverbindlichkeiten über insgesamt Euro 65.256 betreffen Verbindlichkeiten für Steuereinbehalte an Freiberufler (Euro 6.985), Steuereinbehalte an Mitarbeiter (Euro 48.541), die Ersatzsteuer auf die Aufwertung des Abfertigungsfond (Euro 4.416) und die IRES Verbindlichkeit (Euro 5.314).

Unter den Verbindlichkeiten im Rahmen der sozialen Sicherheit in Höhe von insgesamt Euro 114.129 sind jene gegenüber dem NISF (Euro 81.875), dem Laborfond (Euro 19.275), anderen Fonds (Euro 12.896) und den Gewerkschaften (Euro 84) ausgewiesen.

Die sonstigen Verbindlichkeiten über insgesamt Euro 296.192 betreffen Verbindlichkeiten gegenüber Lohnempfängern (Euro 90.305), Verbindlichkeiten für nicht genossene Urlaube und das 14. Monatsgehalt (Euro 205.049) und andere Verbindlichkeiten (Euro 839).

Aufteilung nach geographischen Zonen

Die Aufteilung der Verbindlichkeiten nach geographischen Zonen ist für eine klare und aussagekräftige Darstellung der Vermögens- und Finanzlage der Körperschaft nicht relevant.

Verbindlichkeiten mit dinglichen Sicherheiten auf Betriebsgüter

In der Bilanz sind keinen Verbindlichkeiten mit dinglichen Sicherheiten auf Betriebsgüter ausgewiesen.

Verbindlichkeiten aus Termingeschäften

Die Körperschaft unterhält zum Bilanzstichtag keine Termingeschäfte.

Gesellschafterfinanzierungen

Die Gesellschafter haben keine Finanzierung zugunsten der Gesellschaft geleistet.

Passive Rechnungsabgrenzungen

Passive Rechnungsabgrenzungen

Die passiven Rechnungsabgrenzungen wurden in der Bilanz mit Euro 705.111 ausgewiesen und betreffen im Wesentlichen die Markennutzung der Klimahauspartner (Euro 179.273), die Grundfinanzierung der Provinz (Euro 214.576) und die bereits erhaltenen Zahlungen von der Autonomen Provinz Bozen im Zusammenhang mit dem Projekt „Diagnosi Energetiche“ welches im Folgejahr fertiggestellt werden müsste (Euro 310.281).

Anhang in verkürzter Form, Gewinn- und Verlustrechnung

Gewinn- und Verlustrechnung

Einleitung

Erträge, Einnahmen, Aufwendungen und Abgaben sind gemäß Art. 2425-bis in der Bilanz eingeschrieben.

Gesamtleistung

Gesamtleistung

Die Erlöse aus erbrachten Leistungen, nach Abzug von Rabatten, Abschlägen und Prämien, die Erlöse aus Betriebszuschüssen sowie die Erlöse aus der Finanzgebarung sind dem Geschäftsjahr nach ihrer wirtschaftlichen Zuordnung zugewiesen worden. Eine Aufteilung der Erlöse aus Lieferungen und Leistungen und nach geographischen Zonen ist für eine klare und aussagekräftige Darstellung der Vermögens- und Ertragslage der Körperschaft nicht relevant.

Die Umsatzerlöse (A.1) aus dem Verkauf von Dienstleistungen betragen Euro 2.208.315. Es handelt sich dabei größtenteils um Erlöse aus durchgeführten Zertifizierungen, aus Beratungsleistungen im Energiebereich, aus der Durchführung von Kursen und Weiterbildungsveranstaltungen, aus der entgeltlichen Verrechnung von Markenrechten und aus dem Verkauf von Fachbüchern.

Wie aus obiger Beschreibung der Tätigkeiten hervorgeht, handelt es sich dabei durchgehend um Einkünfte aus wirtschaftlich relevanten Tätigkeiten, was aber nicht bedeutet, dass die Körperschaft nicht auch eine nichtgewerbliche institutionelle Tätigkeit ausübt, im Zusammenhang mit der Förderung, Koordinierung und Umsetzung von Maßnahmen und Projekten für eine umweltfreundliche und nachhaltige Energieversorgung durch die Entwicklung und Unterstützung strategischer Planungen und die Förderung intelligenter und innovativer Energie- und Umweltlösungen.

Die Bestandsveränderungen unfertiger, halbfertiger und fertiger Erzeugnisse (A.3) betragen insgesamt Euro -262.601. Es handelt sich dabei um noch nicht abgeschlossene Zertifizierungsverfahren (Euro -115.224) sowie noch nicht abgeschlossenen rein institutionellen Projekten (Euro -147.377). Alle Projekte wurden zu anrechenbaren Erlösen bewertet, dies auch im Lichte der Tatsache, dass bei einem etwaigen Abbruch von Projekten die entsprechenden Leistungen dennoch vertraglich abgerechnet werden könnten

Die sonstigen betrieblichen Erträge (A.5) betragen Euro 2.271.578 und betreffen im Wesentlichen Beihilfen für institutionelle Tätigkeiten der Agentur (Euro 2.253.216), außerordentliche Erträge und Rundungen (Euro 15.197), Steuerguthaben (Euro 1.721) und übrige sonstige betriebliche Erträge (Euro 1.445).

Die Gesamtleistung des Geschäftsjahres beträgt insgesamt Euro 4.217.292 (Vorjahr Euro 4.281.500).

Herstellungskosten

Herstellungskosten

Die Aufwendungen des Geschäftsjahres werden ebenfalls nach dem Grundsatz der wirtschaftlichen Zuordnung in Abhängigkeit zu den Erlösen dem Geschäftsjahr zugeschrieben.

Die Aufstellung enthält die Zusammensetzung und die Bewegungen der "Herstellungskosten" im Laufe des Geschäftsjahres.

Beschreibung	Saldo des Vorjahres	Saldo des laufenden Geschäftsjahres	Veränderung	Veränd. in %
Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für Waren	62.009	55.878	-6.131	-9,89
Aufwendungen für Dienstleistungen	1.485.696	1.309.614	-176.082	-11,85
Nutzung von Gütern Dritter	194.396	214.556	20.160	10,37
Personalaufwand:				
a) Löhne und Gehälter	1.703.820	1.772.156	68.336	4,01
b) Sozialabgaben	421.987	484.988	63.001	14,93
c) Rückstellungen für Abfindungen	167.793	146.634	-21.159	-12,61
d) Aufwendungen für Altersversorgung und ähnliche Verpflichtungen	39.186	37.153	-2.033	-5,19
e) sonstige Personalkosten	4.535	700	-3.835	-84,56
Abschreibungen und Wertminderungen:				
a) immaterielle Anlagewerte	32.749	12.948	-19.801	-60,46
b) Sachanlagen	38.078	18.870	-19.208	-50,44
c) sonstige Wertminderungen des Anlagevermögens				
d) Wertberichtigungen zu Forderungen des Umlaufvermögens	1.000		-1.000	-100,00
Bestandsveränderungen der Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und bei Waren	21.147	5.370	-15.777	-74,61
Rückstellung für Risiken		64.213	64.213	
Sonstige Rückstellungen				
Sonstige betriebliche Aufwendungen	3.362	2.720	-642	-19,10
Rundung				
Gesamt	4.175.758	4.125.800	-49.958	

Finanzergebnis

Erträge und Aufwendungen im Finanzierungsbereich

Die im abgelaufenen Geschäftsjahr angereiften Finanzerträge (C.16.d; Euro 953) und Finanzaufwendungen (C.17; Euro 63) sind unter Berücksichtigung der wirtschaftlichen Zuordnung angesetzt worden. Sie weisen einen Positivsaldo von Euro 864 (Vj. Euro 937) auf.

Die Körperschaft besitzt keine Beteiligungen an abhängigen oder beteiligten Unternehmen. Weiters erzielte sie auch keine Einkünfte aus Beteiligungen gemäß Art. 2425, Nr. 15 ZGB.

Außerordentliche Erträge und Aufwendungen

Durch die gesetzvertretende Verordnung Nr. 139/2015 wurden die außerordentlichen Erträge und Aufwendungen gestrichen, diese werden in den entsprechenden Bilanzposten der Gewinn- und Verlustrechnung ausgewiesen.

Steuern vom Einkommen und vom Ertrag, Steuern des laufenden Geschäftsjahres, passive und aktive latente Steuern

Steuern auf das Einkommen aus dem Geschäftsjahr

Die laufenden Steuern des Geschäftsjahres werden entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen ermittelt. In der Vermögensübersicht sind unter den Posten Steuerverbindlichkeiten die Steuerschulden nach Abzug der Akontozahlungen und der Steuereinhalte bilanziert; unter den Steuerguthaben wurden hingegen eventuelle Guthaben aus Steuern ausgewiesen. Im Falle von vorübergehenden zeitlichen Abweichungen aufgrund unterschiedlicher zivilrechtlicher und steuerrechtlicher Zuordnungsvorschriften werden aktive sowie passive latente Steuern ausgewiesen. Die aktiven latenten Steuern werden gemäß dem Vorsichtsprinzip nur ausgewiesen, sofern ausreichende Sicherheit besteht, diese in Zukunft nutzen zu können.

Die laufenden Steuern beziehen sich über Euro 14.138 auf die IRAP und über Euro 31.976 auf die IRES.

Die unter Position 20 in der GuV ausgewiesenen Steuern betreffen daher ausschließlich die laufenden Steuern des Geschäftsjahres und setzen sich wie folgt zusammen:

Beschreibung	Saldo des Vorjahres	Veränderung	Var.%	Saldo des laufenden Geschäftsjahres
Laufende Steuern	46.632	-518	-1,11	46.114
Steuer für vorhergehende Geschäftsjahre	-3.111	-9.019	289,91	-12.130
Gesamt	43.521	-9.537		33.984

Das Geschäftsjahr schließt mit einem Jahresüberschuss in Höhe von Euro 58.372.

Anhang in verkürzter Form, sonstige Informationen

Einleitung

In den folgenden Absätzen werden die von Art. 2427 und Art. 2427-bis verlangten Zusatzinformationen angeführt.

Vergütungen an den Revisor bzw. Revisionsgesellschaft

Die Vergütung an den Rechnungs- und Abschlussprüfer betragen Euro 8.000.

Verpflichtungen, Garantien und potentielle Verbindlichkeiten, die nicht in der Bilanz aufscheinen

Durch das Inkrafttreten der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 139/2015 ist der Abschnitt der Ordnungskonten vom Bilanzschema gelöscht worden. Die entsprechenden Informationen werden, falls relevant, in diesem Abschnitt des Anhangs erläutert.

Zum Bilanzstichtag hat die Agentur eine Bankgarantie zu Gunsten von Noi SpA betreffend den Vertrag für die Räumlichkeiten des Firmensitzes über Euro 32.184,00 geleistet.

Anzahl und Merkmale der von der Körperschaft ausgegebenen Finanzinstrumente

Die Körperschaft hat keine derartigen Finanzinstrumente ausgegeben.

Zweckvermögen

Die Körperschaft verfügt über kein Vermögen, das ausschließlich für Sondergeschäfte bestimmt ist.

Für Sondergeschäfte bestimmte Finanzierungen

Zum Bilanzstichtag wurden keine Verträge über die Finanzierung eines Sondergeschäftes abgeschlossen.

Beziehungen zu nahestehenden Unternehmen und Personen

Die im Geschäftsjahr gegenüber nahestehenden Unternehmen und Personen abgewickelten Geschäftsvorfälle wurden zu den normalen Marktbedingungen vorgenommen.

Informationen über Vereinbarungen, die sich nicht aus der Bilanz ergeben

Im Geschäftsjahr wurden keine Vereinbarungen getroffen, die nicht aus dem vorliegenden Jahresabschluss hervorgehen und deren vermögensrechtliche, finanzielle und wirtschaftliche Auswirkungen nebst deren Risiken und Vorteilen für die Bewertung der Vermögenslage, Finanzlage und Ertragslage der Gesellschaft wesentlich wären.

Informationen über Vorgänge von Bedeutung, die nach der Beendigung des Geschäftsjahres eingetreten sind

Bis zum Zeitpunkt, auf den sich der vorliegende Jahresabschluss bezieht, ist ein Urteil in zweiter Instanz über die korrekte sozialversicherungsrechtliche Einstufung der Mitarbeiter mit dem nationalen Fürsorgeinstitut INPS zu Ungunsten der Körperschaft ausgegangen. Wie im Abschnitt der sonstigen Forderungen in diesem Anhang, auf welchen hiermit verwiesen wird, ausführlich erläutert, besteht aktuell ein gewisser Grad an Unsicherheit darüber, die Forderung, welche seitens der Agentur gegenüber dem INPS besteht, zu bewerten, da

es bezogen auf den Jahresabschlussstichtag, aktuell noch nicht möglich ist diesen Betrag exakt zu berechnen. Die Geschäftsleitung ist dennoch der Ansicht, dass die Voraussetzungen für die Werthaltigkeit dieser Forderung weiterhin gegeben sind und dass diese im Laufe des Geschäftsjahres 2023 genau beziffert werden kann.

Angaben über den angemessenen Wert "fair value" von derivativen Finanzinstrumente und der Finanzanlagen

Es bestehen keine Informationen, die im Sinne des Art. 2427-bis Z.G.B. anzugeben sind.

Information im Sinne des Art. 2497-bis ZGB

Die Körperschaft unterliegt der Leitung und Koordination der Autonomen Provinz Bozen und wird zur Gänze von dieser beherrscht.

Angaben im Sinne von Art. 1, Absatz 125, des Gesetzes Nr. 124 vom 4. August 2017

Informationen gemäß Art. 1, Komma 125, Gesetz N. 124 vom 4. August 2017

Mit Bezug auf Art. 1 Abs. 125-bis, Gesetz Nr. 124/2017 wird hiermit festgehalten, dass die Agentur für Energie Südtirol - Klimahaus (Steuernummer 02818150217) im Laufe des Geschäftsjahres, Subventionen, Unterstützungen, Vorteile, Beiträge oder staatliche Beihilfen, in Geld- oder Sachleistungen, welche keinen allgemeinen Charakter aufweisen erhalten hat die in der nachfolgenden Tabelle zusammengefasst werden.

Erhaltene öffentliche Beiträge			
2023			
Auszahlende Stelle	Betrag erhalten	Datum der Auszahlung	Bechreibung
Provincia Autonoma di Bolzano	180.000,00	03/02/2023	Grundfinanzierung - Contributo di base Delibera n. 892 / 2022
Provincia Autonoma di Bolzano	457.619,00	03/02/2023	Grundfinanzierung - Contributo di base Delibera n. 17 / 2022
Provincia Autonoma di Bolzano	18.000,00	23/02/2023	Grundfinanzierung - Contributo di base Delibera n. 17 / 2022
Provincia Autonoma di Bolzano	2.897,72	12/04/2023	Progetto "E21@NOI" - CUP D56C18000180009 - Programma operativo „Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" FESR 2014-2020 - FESR1095 -
European Commission	10.356,56	28/04/2023	Progetto EUSALP Italian Presidency - CUP I59B22000110009
Land Salzburg	8.533,13	25/05/2023	Progetto Caesar 2 - CUP I59B22000070009 - Sviluppo di strumenti e metodi per promuovere e facilitare misure di efficienza energetica e di riduzione delle emissioni di gas serra nelle piccole medie imprese nell'area EUSALP
Regione Lombardia	56.690,13	01/06/2023	Progetto ALPGOV 2 CUP I59F19000440007 - Enhancing the Governance Mechanisms of the european strategy for the alpine regions.
AFT-ENEFA France	25.468,80	30/06/2023	Progetto Erasmus - CUP I59J21018060006 - Green insulation skills for construction workers
Regione Lombardia	10.004,15	25/07/2023	Progetto ALPGOV 2 - CUP I59F19000440007 - Enhancing the Governance Mechanisms of the european strategy for the alpine regions.
Provincia Autonoma di Bolzano	400.000,00	09/08/2023	Grundfinanzierung - Contributo di base Delibera n. 38 / 2023
Land Salzburg	10.105,52	26/09/2023	Progetto Caesar 2 - CUP I59B22000070009 - Sviluppo di strumenti e metodi per promuovere e facilitare misure di efficienza energetica e di riduzione delle emissioni di gas serra nelle piccole medie imprese nell'area EUSALP
Auvergne-Rhône-Alpes Energie-Environnement – AURA-EE	2.250,00	02/10/2023	Progetto Amethyst - CUP I59J21018060006 - MultipurposE and Tran sectorial HYdrogen Support to a decarbonized Alpine Tourism
Provincia Autonoma di Bolzano	370,98	16/10/2023	Contributo per microstrutture aziendali e l'acquisto di posti bambino presso servizi analoghi dell'anno 2022 - CUP B51122000200001

Zudem sei für die Agentur für Energie Südtirol - Klimahaus (Steuernummer 02818150217) für weitere erhaltene Beihilfen im Geschäftsjahr, im Sinne von Art. 52 Gesetz Nr. 234/2012, welche im nationalen Register der Staatsbeihilfen veröffentlicht werden müssen, zur Veröffentlichung derselben ausdrücklich auf dieses Register verwiesen. Es kann im Bereich Transparenz auf folgender Internetseite eingesehen werden:

<https://www.rna.gov.it/RegistroNazionaleTrasparenza/faces/pages/TrasparenzaAiuto.jspx>

Zusätzliche Informationen

Es wird festgehalten, dass die angewandten Bewertungskriterien den zivilrechtlichen Bestimmungen entsprechen. Der vorliegende Anhang sowie die gesamte Bilanz, deren wesentlichen und ergänzenden Bestandteil der Bilanz darstellt, spiegelt die wirtschaftliche und finanzielle Situation der Körperschaft sowie das Geschäftsergebnis wahrheitsgetreu und korrekt wieder. Die Ausweisung der vom Artikel 2427 ZGB geforderten Angaben ist entsprechend dem Grundsatz der Bilanzklarheit vorgenommen worden.

Im Sinne der Bestimmungen des Art. 2428, Nr. 3 und 4, ZGB wird bestätigt, dass die Körperschaft weder eigene Anteile noch Anteile am Mutterunternehmen, auch nicht über eine Treuhandgesellschaft oder über eine vorgeschobene Person, besitzt oder im Laufe des Geschäftsjahres erworben bzw. veräußert hat.

Anhang, Schlussteil

Beschlussantrag

Mit Bezug auf den Jahresabschluss kann die Geschäftsführung versichern, dass die Werte, wie sie in der vorliegenden Bilanz ausgewiesen sind, mit den buchhalterischen Unterlagen übereinstimmen, welche ihrerseits ordnungsmäßig nach den geltenden Bestimmungen geführt worden sind. Der vorliegende Jahresabschluss gibt daher ein wahres Bild der Vermögens- und Ertragslage sowie der finanziellen Lage der Körperschaft wieder.

Die Geschäftsführung schlägt vor,

- den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2023, welcher einen Jahresüberschuss in Höhe von Euro 58.372 ausweist, in der vorgelegten Form zu genehmigen,
- den gesamten Jahresüberschuss auf das nächste Geschäftsjahr vorzutragen.

Bozen, den 28. März 2024

Der Generaldirektor

(Ulrich Santa)

Agentur fuer Energie Suedtirol - KlimaHaus

Bilancio di esercizio al 31-12-2023

Dati anagrafici	
Sede in	Via Alessandro Volta, 13/A 39100 BOLZANO - BOZEN BZ
Codice Fiscale	02818150217
Numero Rea	Bolzano - Bozen 208284
P.I.	02818150217
Capitale Sociale Euro	-
Forma giuridica	ASSOCIAZIONE IMPRESA
Settore di attività prevalente (ATECO)	711210 Attività degli studi di ingegneria
Società in liquidazione	no
Appartenenza a un gruppo	no

Stato patrimoniale

	31-12-2023	31-12-2022
Stato patrimoniale		
Attivo		
B) Immobilizzazioni		
I - Immobilizzazioni immateriali	5.833	18.781
II - Immobilizzazioni materiali	29.456	46.702
Totale immobilizzazioni (B)	35.289	65.483
C) Attivo circolante		
I - Rimanenze	637.777	905.747
II - Crediti		
esigibili entro l'esercizio successivo	879.282	1.063.741
imposte anticipate	27.797	16.355
Totale crediti	907.079	1.080.096
IV - Disponibilità liquide	1.318.333	1.282.195
Totale attivo circolante (C)	2.863.189	3.268.038
D) Ratei e risconti	52.213	72.649
Totale attivo	2.950.691	3.406.170
Passivo		
A) Patrimonio netto		
I - Capitale	0	0
II - Riserva da soprapprezzo delle azioni	0	0
III - Riserve di rivalutazione	0	0
IV - Riserva legale	0	0
V - Riserve statutarie	0	0
VI - Altre riserve	(2)	(2)
VII - Riserva per operazioni di copertura dei flussi finanziari attesi	0	0
VIII - Utili (perdite) portati a nuovo	286.157	223.000
IX - Utile (perdita) dell'esercizio	58.372	63.158
Perdita ripianata nell'esercizio	0	0
X - Riserva negativa per azioni proprie in portafoglio	0	0
Totale patrimonio netto	344.527	286.156
B) Fondi per rischi e oneri	191.923	153.464
C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato	544.111	521.732
D) Debiti		
esigibili entro l'esercizio successivo	1.165.019	1.645.992
Totale debiti	1.165.019	1.645.992
E) Ratei e risconti	705.111	798.826
Totale passivo	2.950.691	3.406.170

Conto economico

	31-12-2023	31-12-2022
Conto economico		
A) Valore della produzione		
1) ricavi delle vendite e delle prestazioni	2.208.315	2.738.298
2), 3) variazioni delle rimanenze di prodotti in corso di lavorazione, semilavorati e finiti e dei lavori in corso su ordinazione	(262.601)	(623.341)
3) variazioni dei lavori in corso su ordinazione	(262.601)	(623.341)
5) altri ricavi e proventi		
contributi in conto esercizio	2.254.936	2.148.832
altri	16.642	17.711
Totale altri ricavi e proventi	2.271.578	2.166.543
Totale valore della produzione	4.217.292	4.281.500
B) Costi della produzione		
6) per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	55.878	62.009
7) per servizi	1.309.614	1.485.696
8) per godimento di beni di terzi	214.556	194.396
9) per il personale		
a) salari e stipendi	1.772.156	1.703.820
b) oneri sociali	484.988	421.987
c), d), e) trattamento di fine rapporto, trattamento di quiescenza, altri costi del personale	184.487	211.514
c) trattamento di fine rapporto	146.634	167.793
d) trattamento di quiescenza e simili	37.153	39.186
e) altri costi	700	4.535
Totale costi per il personale	2.441.631	2.337.321
10) ammortamenti e svalutazioni		
a), b), c) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali e materiali, altre svalutazioni delle immobilizzazioni	31.818	70.827
a) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	12.948	32.749
b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali	18.870	38.078
d) svalutazioni dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide	0	1.000
Totale ammortamenti e svalutazioni	31.818	71.827
11) variazioni delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	5.370	21.147
12) accantonamenti per rischi	64.213	0
14) oneri diversi di gestione	2.720	3.362
Totale costi della produzione	4.125.800	4.175.758
Differenza tra valore e costi della produzione (A - B)	91.492	105.742
C) Proventi e oneri finanziari		
16) altri proventi finanziari		
d) proventi diversi dai precedenti		
altri	953	1.020
Totale proventi diversi dai precedenti	953	1.020
Totale altri proventi finanziari	953	1.020
17) interessi e altri oneri finanziari		
altri	76	3
Totale interessi e altri oneri finanziari	76	3
17-bis) utili e perdite su cambi	(13)	(80)
Totale proventi e oneri finanziari (15 + 16 - 17 + - 17-bis)	864	937
Risultato prima delle imposte (A - B + - C + - D)	92.356	106.679
20) Imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate		

imposte correnti	46.114	46.632
imposte relative a esercizi precedenti	(12.130)	(3.111)
Totale delle imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate	33.984	43.521
21) Utile (perdita) dell'esercizio	58.372	63.158

Rendiconto finanziario, metodo indiretto

31-12-2023 31-12-2022

Rendiconto finanziario, metodo indiretto		
A) Flussi finanziari derivanti dall'attività operativa (metodo indiretto)		
Utile (perdita) dell'esercizio	58.372	63.158
Imposte sul reddito	33.984	43.521
Interessi passivi/(attivi)	(877)	(1.017)
(Dividendi)	0	0
(Plusvalenze)/Minusvalenze derivanti dalla cessione di attività	0	93
1) Utile (perdita) dell'esercizio prima d'imposte sul reddito, interessi, dividendi e plus/minusvalenze da cessione	91.479	105.755
Rettifiche per elementi non monetari che non hanno avuto contropartita nel capitale circolante netto		
Accantonamenti ai fondi	101.366	173.032
Ammortamenti delle immobilizzazioni	31.818	70.827
Svalutazioni per perdite durevoli di valore	0	0
Rettifiche di valore di attività e passività finanziarie di strumenti finanziari derivati che non comportano movimentazione monetarie	0	0
Altre rettifiche in aumento/(in diminuzione) per elementi non monetari	146.634	(5)
Totale rettifiche per elementi non monetari che non hanno avuto contropartita nel capitale circolante netto	279.818	243.854
2) Flusso finanziario prima delle variazioni del capitale circolante netto	371.297	349.609
Variazioni del capitale circolante netto		
Decremento/(Incremento) delle rimanenze	267.970	674.339
Decremento/(Incremento) dei crediti verso clienti	83.584	(34.836)
Incremento/(Decremento) dei debiti verso fornitori	(12.006)	(15.217)
Decremento/(Incremento) dei ratei e risconti attivi	20.436	(15.003)
Incremento/(Decremento) dei ratei e risconti passivi	(93.715)	(112.583)
Altri decrementi/(Altri incrementi) del capitale circolante netto	(424.202)	(476.603)
Totale variazioni del capitale circolante netto	(157.933)	20.097
3) Flusso finanziario dopo le variazioni del capitale circolante netto	213.364	369.706
Altre rettifiche		
Interessi incassati/(pagati)	877	1.017
(Imposte sul reddito pagate)	(26.470)	(46.632)
Dividendi incassati	0	0
(Utilizzo dei fondi)	(25.754)	(165.954)
Altri incassi/(pagamenti)	(124.255)	2
Totale altre rettifiche	(175.602)	(211.567)
Flusso finanziario dell'attività operativa (A)	37.762	158.139
B) Flussi finanziari derivanti dall'attività d'investimento		
Immobilizzazioni materiali		
(Investimenti)	(1.624)	(7.983)
Disinvestimenti	0	69
Immobilizzazioni immateriali		
(Investimenti)	0	(14.602)
Disinvestimenti	0	0
Immobilizzazioni finanziarie		
(Investimenti)	0	0
Disinvestimenti	0	0
Attività finanziarie non immobilizzate		
(Investimenti)	0	0

Disinvestimenti	0	0
(Acquisizione di rami d'azienda al netto delle disponibilità liquide)	0	0
Cessione di rami d'azienda al netto delle disponibilità liquide	0	0
Flusso finanziario dell'attività di investimento (B)	(1.624)	(22.516)
C) Flussi finanziari derivanti dall'attività di finanziamento		
Mezzi di terzi		
Incremento/(Decremento) debiti a breve verso banche	0	990
Accensione finanziamenti	0	0
(Rimborso finanziamenti)	0	0
Mezzi propri		
Aumento di capitale a pagamento	0	0
(Rimborso di capitale)	0	0
Cessione/(Acquisto) di azioni proprie	0	0
(Dividendi e acconti su dividendi pagati)	0	0
Flusso finanziario dell'attività di finanziamento (C)	0	990
Incremento (decremento) delle disponibilità liquide (A ± B ± C)	36.138	136.613
Effetto cambi sulle disponibilità liquide	0	0
Disponibilità liquide a inizio esercizio		
Depositi bancari e postali	1.281.392	1.144.079
Assegni	0	0
Danaro e valori in cassa	803	1.503
Totale disponibilità liquide a inizio esercizio	1.282.195	1.145.582
Di cui non liberamente utilizzabili	0	0
Disponibilità liquide a fine esercizio		
Depositi bancari e postali	1.317.976	1.281.392
Assegni	0	0
Danaro e valori in cassa	357	803
Totale disponibilità liquide a fine esercizio	1.318.333	1.282.195
Di cui non liberamente utilizzabili	0	0

Nota integrativa al Bilancio di esercizio chiuso al 31-12-2023

Nota integrativa, parte iniziale

Principi di redazione

Oggetto sociale e struttura dell'Agenzia

“L’Agenzia per l’Energia Alto Adige – CasaClima” è stata istituita con la L. P. 23 dicembre 2010, n. 15, articolo 14/bis, completato dall’articolo 30 della stessa L. P. n. 15 del 21 dicembre 2011. In base al comma 5 dell’articolo 14-bis l’Agenzia per l’Energia Alto Adige – CasaClima” subentra anche in tutti i rapporti giuridici in essere in capo all’Agenzia CasaClima s.r.l..

In conformità a questa delibera, è stata acquistata, con efficacia dal primo gennaio 2014, l’unica azienda dell’Agenzia Casa Clima Srl, e la società nel frattempo è stata liquidata. Finalità dell’Agenzia sono la promozione, il coordinamento e la realizzazione di misure e progetti per un’erogazione di energia con un basso impatto ambientale e un uso intelligente, efficiente e sostenibile dell’energia nell’ambito privato e pubblico e nei processi produttivi e del settore terziario. Come centro di competenza per queste tematiche l’Agenzia elabora e supporta la pianificazione strategica e le relative politiche di attuazione e promuove soluzioni intelligenti ed innovative nel settore energetico ed ambientale. Per realizzare tale finalità l’Agenzia, oltre alle attività di servizio pubblico, può svolgere altre attività connesse – necessarie o accessorie – anche di natura economica, purché non prevalenti. L’Agenzia può inoltre collaborare a tale scopo con istituzioni nazionali, sovra regionali e anche internazionali e con privati.

Ai sensi della circolare del Min. Finanze n. 124/E del 12 maggio 1998 può essere rilevato che le attività istituzionali dell’Agenzia sono chiaramente definite nello statuto dell’Agenzia.

Con l’art. 6 della L.P. 2/2019 è stato modificato l’art. 14/bis della L.P. 15/2010 e con questo chiarito che l’Agenzia è un ente strumentale economico e questo vale dalla sua istituzione.

Principi di redazione e di valutazione

Redazione del Bilancio

Il bilancio in oggetto è stato redatto in conformità alle disposizioni dell’articolo 2423 e seguenti del codice civile, in osservanza dei postulati generali del bilancio, nonché dei Principi contabili dei Dottori Commercialisti (OIC). I principi di valutazione adottati permettono una rappresentazione chiara, corretta e veritiera della situazione patrimoniale e finanziaria dell’ente e del risultato dell’esercizio.

L’ente, non avendo superato per due esercizi consecutivi i limiti previsti dall’art. 2435-bis del Codice Civile è ammesso a redigere il bilancio nella forma abbreviata. Lo stato patrimoniale ed il conto economico seguono pertanto gli schemi previsti dall’art. 2435-bis, la nota integrativa è anch’essa redatta nella forma abbreviata e fornisce tutte le informazioni previste dal Codice Civile. Ai sensi dell’art. 2427 comma 2 del Codice Civile, le informazioni contenute nella nota integrativa sono espresse secondo l’ordine in cui le relative voci sono indicate nello stato patrimoniale e nel conto economico. La nota integrativa fornisce anche le informazioni previste dai

numeri 3) e 4) dell'art. 2428 del C.C., pertanto l'ente è anche esonerato dalla redazione della relazione sulla gestione. Ai sensi dell'art. 2435-bis C.C. l'ente è esonerato dalla redazione del rendiconto finanziario.

Principi di redazione del bilancio

Nella redazione del presente bilancio sono stati rispettati i principi della chiarezza, nonché della rappresentazione veritiera e corretta, nonché il principio della rilevanza dettati dall'art. 2423 del C.C.. Inoltre, ai sensi dell'art. 2423-bis si precisa che:

- la valutazione delle voci è stata fatta secondo prudenza e nella prospettiva della continuazione dell'attività, nonché tenendo conto della funzione economica dell'attivo o del passivo considerato;
- sono stati indicati esclusivamente utili realizzati alla chiusura dell'esercizio;
- la rilevazione e la presentazione delle voci è effettuata tenendo conto della sostanza dell'operazione o del contratto;
- gli oneri e i ricavi e proventi sono stati considerati secondo il principio di competenza, indipendentemente dalla data del loro pagamento/incasso;
- sono stati considerati eventuali rischi e perdite, anche se conosciuti dopo la chiusura dell'esercizio;
- elementi eterogenei nelle singole poste di bilancio sono stati valutati singolarmente.

Struttura e contenuto del Prospetto di Bilancio

Il bilancio presentato dal direttore generale è stato redatto secondo le disposizioni del Codice Civile, aggiornato con il D.Lgs. 139/2015 (conversione della direttiva europea n. 34/2013/E), riguardanti il bilancio d'esercizio delle società di capitale. Esso è composto da stato patrimoniale, conto economico e nota integrativa. La struttura dello stato patrimoniale e del conto economico è quella stabilita dagli artt. 2423-ter, 2424 e 2425 del Codice Civile. Non sono state né aggiunte, né tolte voci, tranne le voci con valore zero che sono state omesse. Di seguito sono illustrati i più significativi criteri di valutazione adottati nel rispetto delle disposizioni contenute all'art. 2426 del Codice Civile, e con particolare riferimento a quelle voci di bilancio per le quali il legislatore ammette diversi criteri di valutazione e di rettifica o per le quali non sono previsti specifici criteri. Lo stato patrimoniale e il conto economico così come le altre informazioni contenute in codesta nota integrativa rispecchiano pienamente le risultanze dei saldi delle scritture contabili.

Criteri di valutazione

I criteri di valutazione adottati sono conformi alle disposizioni del Codice Civile (art. 2426 C.C.) e non sono variati rispetto all'esercizio precedente, salvo quanto espressamente illustrato di seguito.

Il presente bilancio è stato redatto in Euro. Gli importi dello stato patrimoniale e del conto economico sono stati arrotondati ad unità di Euro. Le differenze da arrotondamento sono esposte tra le riserve del patrimonio netto mentre nel conto economico sono esposte nelle voci A.5 (altri ricavi e proventi) e nella voce B.14 (oneri diversi di gestione).

I criteri di valutazione adottati ed illustrati di seguito, permettono una rappresentazione chiara, corretta e veritiera della situazione patrimoniale e finanziaria della società e del risultato dell'esercizio e sono tutti conformi a quanto disposto dall'art. 2426 del Codice Civile.

Conversione di importi in valuta estera

I crediti e i debiti espressi originariamente in valuta estera, iscritti in base ai cambi in vigore alla data in cui sono sorti, sono allineati ai cambi correnti alla chiusura del bilancio. In particolare, le attività e le passività che non costituiscono immobilizzazioni, nonché i crediti finanziari immobilizzati sono iscritti al tasso di cambio a pronti alla data di chiusura dell'esercizio. Gli utili e le perdite che derivano dalla conversione dei crediti e dei debiti sono rispettivamente accreditati e addebitati al conto economico alla voce 17-bis "Utili e perdite su cambi".

Criteria di valutazione applicati

Introduzione

I valori iscritti nell'attivo dello Stato Patrimoniale sono stati valutati secondo quanto previsto dall'art. 2426 del Codice Civile e in conformità ai principi contabili nazionali. Nelle sezioni relative alle singole poste sono indicati i criteri applicati nello specifico. Alla data di chiusura del presente bilancio l'ente evidenziava un totale attivo pari ad Euro 2.950.691 (es.prec. Euro 3.406.170).

Nota integrativa abbreviata, attivo

Immobilizzazioni

Immobilizzazioni immateriali

Immobilizzazioni immateriali

I componenti delle immobilizzazioni (immobilizzazioni immateriali e materiali) sono valutati al costo di acquisto o al costo di produzione, al netto degli ammortamenti.

Alle voci B.I.1 e B.I.2 in anni precedenti sono stati iscritti costi di impianto e di ampliamento e spese di ricerca e sviluppo, i quali alla data di chiusura del bilancio risultano interamente ammortizzati.

Le licenze software e le spese per la realizzazione della homepage vengono ammortizzate rispettivamente al 33,33% e al 20% e sono iscritte al valore residuo di Euro 5.833.

Movimenti delle immobilizzazioni immateriali

Le immobilizzazioni sono state in parte acquisite con il trasferimento dell'azienda del primo gennaio 2014. Nel corso dell'esercizio non sono stati intrapresi investimenti in immobilizzazioni immateriali.

Le movimentazioni riguardano gli ammortamenti del software.

La seguente tabella evidenzia le variazioni delle immobilizzazioni immateriali:

Movimenti delle immobilizzazioni immateriali

	Costi di impianto e di ampliamento	Costi di sviluppo	Diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere dell'ingegno	Concessioni, licenze, marchi e diritti simili	Avviamento	Immobilizzazioni immateriali in corso e acconti	Altre immobilizzazioni immateriali	Totale immobilizzazioni immateriali
Valore di inizio esercizio								
Costo	10.462	87.158	396.984	8.399	0	0	0	503.003
Rivalutazioni	0	0	0	0	0	0	0	0
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	10.462	87.158	378.203	8.399	0	0	0	484.222
Svalutazioni	0	0	0	0	0	0	0	0
Valore di bilancio	0	0	18.781	0	0	0	0	18.781
Variazioni nell'esercizio								
Incrementi per acquisizioni	0	0	0	0	0	0	0	0
Riclassifiche (del valore di bilancio)	0	0	0	0	0	0	0	0
Decrementi per alienazioni e dismissioni (del valore di bilancio)	0	0	0	0	0	0	0	0

	Costi di impianto e di ampliamento	Costi di sviluppo	Diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere dell'ingegno	Concessioni, licenze, marchi e diritti simili	Avviamento	Immobilizzazioni immateriali in corso e acconti	Altre immobilizzazioni immateriali	Totale immobilizzazioni immateriali
Rivalutazioni effettuate nell'esercizio	0	0	0	0	0	0	0	0
Ammortamento dell'esercizio	0	0	12.948	0	0	0	0	12.948
Svalutazioni effettuate nell'esercizio	0	0	0	0	0	0	0	0
Altre variazioni	0	0	0	0	0	0	0	0
Totale variazioni	0	0	(12.948)	0	0	0	0	(12.948)
Valore di fine esercizio								
Costo	10.462	87.158	396.984	8.399	0	0	0	503.003
Rivalutazioni	0	0	0	0	0	0	0	0
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	10.462	87.158	391.151	8.399	0	0	0	497.170
Svalutazioni	0	0	0	0	0	0	0	0
Valore di bilancio	0	0	5.833	0	0	0	0	5.833

Immobilizzazioni materiali

Immobilizzazioni materiali

Introduzione e valutazione

Le immobilizzazioni materiali sono iscritte al costo di acquisto, comprensivo degli oneri accessori, al netto dei relativi fondi di ammortamento. Nel costo di acquisto non sono stati computati gli oneri finanziari.

Alla voce B.II.1 del bilancio sono stati iscritti fabbricati per un valore residuo di Euro 3.024. Gli impianti e macchinari che erano iscritti alla voce B.II.2 erano già in anni precedenti stati interamente ammortizzati. Il valore esposto alla voce B.II.3 di Euro 22.815 si riferisce alle attrezzature industriali e commerciali. Alla voce B.II.4 sono iscritte autovetture aziendali, dal valore residuo di Euro 3.617.

Gli ammortamenti sono stati calcolati a quote costanti sulla base di aliquote ritenute rappresentative della vita utile stimata dei cespiti. I coefficienti applicati sono i seguenti:

- Impianto telefonico 20%
- PC e accessori 20%
- Arredamento ufficio 12%
- Macchine ufficio elettroniche 20%
- Involucro cubo di ghiaccio 5%
- Autovettura 25%

Movimenti delle immobilizzazioni materiali

Gli investimenti dell'esercizio ammontano ad Euro 1.624 e riguardano scrivanie. Nel corso dell'esercizio non sono state cedute immobilizzazioni materiali.

La seguente tabella evidenzia le variazioni delle immobilizzazioni materiali:

Movimenti delle immobilizzazioni materiali

	Terreni e fabbricati	Impianti e macchinario	Attrezzature industriali e commerciali	Altre immobilizzazioni materiali	Immobilizzazioni materiali in corso e acconti	Totale Immobilizzazioni materiali
Valore di inizio esercizio						
Costo	6.048	26.953	290.231	70.365	0	393.597
Rivalutazioni	0	0	0	0	0	0
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	2.722	26.953	257.707	59.513	0	346.895
Svalutazioni	0	0	0	0	0	0
Valore di bilancio	3.326	0	32.524	10.852	0	46.702
Variazioni nell'esercizio						
Incrementi per acquisizioni	0	0	1.624	0	0	1.624
Riclassifiche (del valore di bilancio)	0	0	0	0	0	0
Decrementi per alienazioni e dismissioni (del valore di bilancio)	0	0	0	0	0	0
Rivalutazioni effettuate nell'esercizio	0	0	0	0	0	0
Ammortamento dell'esercizio	302	0	11.333	7.235	0	18.870
Svalutazioni effettuate nell'esercizio	0	0	0	0	0	0
Altre variazioni	0	0	0	0	0	0
Totale variazioni	(302)	0	(9.709)	(7.235)	0	(17.246)
Valore di fine esercizio						
Costo	6.048	26.953	291.855	70.365	0	395.221
Rivalutazioni	0	0	0	0	0	0
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	3.024	26.953	269.040	66.747	0	365.764
Svalutazioni	0	0	0	0	0	0
Valore di bilancio	3.024	0	22.815	3.617	0	29.456

Operazioni di locazione finanziaria

L'ente non ha in essere contratti di locazione finanziaria.

Riduzioni di valore delle immobilizzazioni materiali ed immateriali

L'ente non ha applicato riduzioni di valore alle immobilizzazioni iscritte in bilancio, in quanto non ne sussistono i presupposti. Gli ammortamenti sono stati effettuati per quote costanti secondo il metodo diretto, seguendo i piani di ammortamento predisposti, tenendo conto della residua possibilità di utilizzazione dei cespiti medesimi.

Immobilizzazioni finanziarie

L'ente non possiede immobilizzazioni finanziarie in altre società oppure in altri enti.

Attivo circolante

Rimanenze

Attivo circolante

Introduzione e valutazione

Gli elementi dell'attivo circolante sono valutati secondo quanto previsto dai numeri da 8 a 11 dell'articolo 2426 del Codice Civile. I criteri utilizzati sono indicati nei paragrafi delle rispettive voci di bilancio.

Attivo circolante: Rimanenze

Le rimanenze di merci sono state iscritte in bilancio al valore di acquisto.

Per una miglior rappresentazione segue una tabella riepilogativa delle rimanenze e degli acconti:

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio
Materie prime, sussidiarie e di consumo	51.834	(5.369)	46.465
Prodotti in corso di lavorazione e semilavorati	0	0	0
Lavori in corso su ordinazione	853.913	(262.601)	591.312
Prodotti finiti e merci	0	0	0
Acconti	0	0	0
Totale rimanenze	905.747	(267.970)	637.777

Le rimanenze di magazzino sono state iscritte al costo specifico di acquisto, ammontano a Euro 46.465 e consistono in libri ed altri beni merce destinati alla rivendita. Per lo stock di libri con edizioni oramai datate, era già stata effettuata, per motivi di prudenza, una svalutazione civilistica di importo pari ad Euro 30.275.

I lavori in corso su ordinazione sono stati valutati al valore di realizzo e iscritti in bilancio per un importo pari ad Euro 591.312.

Nell'esercizio non sono stati versati acconti i quali risulterebbero aperti in data di chiusura del bilancio.

Crediti iscritti nell'attivo circolante

Variazioni e scadenza dei crediti iscritti nell'attivo circolante

Attivo circolante: Crediti

I crediti sono stati valutati considerando la loro esigibilità ed iscritti al loro valore nominale considerando il presumibile valore di realizzo; l'adeguamento a tale valore è stato effettuato mediante stanziamento di un fondo svalutazione crediti. L'ente non esercita la facoltà di valutare i crediti col criterio del costo ammortizzato ai sensi dell'OIC 15.

Nella seguente tabella vengono esposte le informazioni relative alle variazioni dei crediti:

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio	Quota scadente entro l'esercizio	Quota scadente oltre l'esercizio	Di cui di durata residua superiore a 5 anni
Crediti verso clienti iscritti nell'attivo circolante	200.823	(83.584)	117.239	117.239	0	0
Crediti verso imprese controllate iscritti nell'attivo circolante	0	0	0	0	0	0
Crediti verso imprese collegate iscritti nell'attivo circolante	0	0	0	0	0	0
Crediti verso imprese controllanti iscritti nell'attivo circolante	656.453	(67.186)	589.267	589.267	0	0
Crediti verso imprese sottoposte al controllo delle controllanti iscritti nell'attivo circolante	0	0	0	0	0	0
Crediti tributari iscritti nell'attivo circolante	7.378	14.896	22.274	22.274	0	0
Attività per imposte anticipate iscritte nell'attivo circolante	16.355	11.442	27.797			
Crediti verso altri iscritti nell'attivo circolante	199.088	(48.585)	150.503	150.503	0	0
Totale crediti iscritti nell'attivo circolante	1.080.096	(173.017)	907.079	879.283	0	0

I crediti verso clienti sono iscritti in bilancio al presumibile valore di realizzo, in base al valore nominale per Euro 117.239. Tali crediti sono esigibili entro l'esercizio successivo. Le fatture da emettere ammontano a Euro 57.040 mentre le note di credito da emettere ammontano ad Euro 1.500. Il fondo di svalutazione dei crediti di dubbio incasso ammonta a Euro 11.688. Tali crediti sono esigibili entro l'esercizio successivo.

I crediti verso controllanti ammontano ad Euro 589.267 e si riferiscono ad una quota del fabbisogno di cassa di competenza 2023 non ancora liquidato alla data di chiusura del bilancio.

I crediti tributari ammontano a Euro 22.274 e riguardano i crediti d'imposta per l'acquisto di beni nuovi di cui alle leggi 160/19 e 187/20 maturati nel 2020 e nel 2022, un credito IRAP pari a Euro 557 e un credito iva di Euro 20.891. Il credito di imposta per l'acquisto di beni nuovi sarà utilizzabile in compensazione per Euro 152 oltre l'anno successivo.

Le imposte anticipate ammontano ad Euro 27.797 e sono state calcolate sia sugli accantonamenti al fondo rischi legali fiscalmente non deducibili effettuati in esercizi precedenti, sia alla svalutazione fiscalmente non riconosciuta del magazzino.

I crediti verso altri sono iscritti in bilancio per Euro 150.503 e si riferiscono a cauzioni (Euro 640), a crediti per progetti istituzionali (Euro 92), a un credito verso l'INAIL (Euro 561) e ad un credito verso istituti previdenziali per maternità e malattie dei dipendenti (Euro 149.211). Quest'ultimo importo è stato iscritto in bilancio in parte nel 2017 ed in parte nel 2018, in seguito alla richiesta da parte di INPS di modifica dell'inquadramento delle posizioni previdenziali da gestione INPS in regime privatistico a gestione ex INPDAP in regime pubblico. L'Agenzia sosteneva, con riferimento all'attività svolta di fatto, che l'inquadramento legittimo sia stato quello privatistico e in ragione di tale impostazione ha sempre continuato a versare i contributi previdenziali sia ordinari che minori presso tale comparto. Nella seconda metà del 2018 non addivenendo ad una soluzione, l'Agenzia ha presentato ricorso presso il Tribunale Ordinario di Bolzano richiedendo l'annullamento dell'iscrizione disposta dall'INPS. In primo grado la tesi dell'Agenzia è stata rigettata e per questo motivo è stato presentato nuovo ricorso in appello. Gli importi in questione sono relativi a contributi erogati dall'Agenzia direttamente in busta paga ai dipendenti per prestazioni a carico di INPS, ma che non hanno potuto essere conguagliati con gli importi dovuti mensilmente all'ente previdenziale a causa della contestazione riguardante il tipo di inquadramento da parte di INPS. Tali contributi sono stati versati

anche per gli anni 2019, 2020 e 2021, ma vista l'incertezza di allora sull'esito del nuovo ricorso intentato dall'Agenzia nei confronti di INPS si attendeva l'esito della controversia per poterli contabilizzare.

In gennaio 2022 la vertenza si è conclusa con una sentenza avversa all'Agenzia. Pertanto l'Agenzia si è impegnata ad adeguare a quanto richiesto e deciso in giudizio, modificando tutto i cedolini dei dipendenti a decorrere dal 2014 in avanti. Ciononostante, nel corso del secondo semestre del 2022, INPS ha preso atto della mutata natura giuridica dell'Agenzia, che da maggio 2019 è Ente Pubblico Economico e come tale obbligato al versamento dei contributi previdenziali presso il comparto privato di INPS. A fronte di tale cambiamento di posizione da parte di INPS, è stato nuovamente necessario riallineare tutte le posizioni dei collaboratori in organico da maggio 2019 in avanti.

In seguito a tali attività di riconciliazione delle posizioni previdenziali dei dipendenti, prima in adeguamento alla sentenza e poi in senso opposto in conformità della novella decisione di INPS nel riconoscere la natura privatistica dei contributi da versare, nè INPS nè l'Agenzia, sono ancora in grado di quantificare con precisione gli importi derivanti dai contributi minori (maternità, malattia, ecc.) per gli anni dal 2014 ad oggi. In ogni caso, alla data del presente bilancio, la Direzione ritiene che le condizioni per la recuperabilità di questi crediti siano ancora soddisfatte e che dovrebbero essere quantificate con precisione nel corso dell'esercizio 2024.

Tutti i crediti eccetto le cauzioni dovrebbero quindi essere esigibili entro l'esercizio successivo.

Suddivisione dei crediti iscritti nell'attivo circolante per area geografica

Non si fornisce la ripartizione per area geografica poiché l'informazione non è significativa nella rappresentazione della situazione patrimoniale e finanziaria dell'ente.

Crediti iscritti nell'attivo circolante relativi ad operazioni con obbligo di retrocessione a termine

La società non risulta avere crediti relativi a operazioni che prevedono tale obbligo di retrocessione a termine.

Disponibilità liquide

Attivo circolante: Disponibilità liquide

Le disponibilità liquide sono iscritte al loro valore nominale. Le disponibilità liquide ammontano ad Euro 1.318.333 e si riferiscono a denaro e valori in cassa (Euro 357) e a crediti bancari dell'ente (Euro 1.317.976), questi importi sono documentati dai relativi estratti conto bancari.

Ratei e risconti attivi

Ratei e risconti attivi

I ratei e risconti attivi e passivi sono stati rilevati in applicazione del principio di competenza delle spese e dei ricavi.

I ratei e risconti attivi pari a Euro 52.213 comprendono costi sostenuti nell'esercizio che in base al principio di competenza sono attribuibili interamente o in parte agli esercizi successivi e ricavi che riguardano l'esercizio in commento, che però verranno riscossi nell'esercizio successivo. Si tratta sostanzialmente di licenze software, abbonamenti a riviste e spese per manifestazioni fieristiche.

Oneri finanziari capitalizzati

Tutti gli interessi e gli altri oneri finanziari sono stati interamente spesi nell'esercizio. Ai fini dell'art. 2427, c. 1, n. 8 del Codice Civile si attesta quindi che non sussistono capitalizzazioni di oneri finanziari.

Nota integrativa abbreviata, passivo e patrimonio netto

Patrimonio netto

Variazioni nelle voci di patrimonio netto

Introduzione

Le poste del passivo dello stato patrimoniale sono state iscritte in conformità ai principi contabili nazionali, nelle sezioni relative alle singole poste sono indicati i criteri applicati nello specifico.

Patrimonio netto

L'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima è un ente di diritto pubblico il quale non necessariamente deve essere dotato di un capitale. In sede di costituzione all'ente non è stato assegnato nessun fondo di dotazione. Alla data di chiusura dell'esercizio, l'ente non dispone né di un capitale sociale né di altre riserve.

Il patrimonio netto pari a Euro 344.527 riguarda l'utile degli esercizi precedenti riportati a nuovo e l'utile dell'esercizio in commento (Euro 58.372).

	Valore di inizio esercizio	Destinazione del risultato dell'esercizio precedente		Altre variazioni			Risultato d'esercizio	Valore di fine esercizio
		Attribuzione di dividendi	Altre destinazioni	Incrementi	Decrementi	Riclassifiche		
Capitale	0	0	0	0	0	0		0
Riserva da soprapprezzo delle azioni	0	0	0	0	0	0		0
Riserve di rivalutazione	0	0	0	0	0	0		0
Riserva legale	0	0	0	0	0	0		0
Riserve statutarie	0	0	0	0	0	0		0
Altre riserve								
Riserva straordinaria	0	0	0	0	0	0		0
Riserva da deroghe ex articolo 2423 codice civile	0	0	0	0	0	0		0
Riserva azioni o quote della società controllante	0	0	0	0	0	0		0
Riserva da rivalutazione delle partecipazioni	0	0	0	0	0	0		0
Versamenti in conto aumento di capitale	0	0	0	0	0	0		0
Versamenti in conto futuro aumento di capitale	0	0	0	0	0	0		0
Versamenti in conto capitale	0	0	0	0	0	0		0
Versamenti a copertura perdite	0	0	0	0	0	0		0
Riserva da riduzione capitale sociale	0	0	0	0	0	0		0
Riserva avanzo di fusione	0	0	0	0	0	0		0
Riserva per utili su cambi non realizzati	0	0	0	0	0	0		0
Riserva da conguaglio utili in corso	0	0	0	0	0	0		0
Varie altre riserve	(2)	0	0	0	0	0		(2)
Totale altre riserve	(2)	0	0	0	0	0		(2)

	Valore di inizio esercizio	Destinazione del risultato dell'esercizio precedente		Altre variazioni			Risultato d'esercizio	Valore di fine esercizio
		Attribuzione di dividendi	Altre destinazioni	Incrementi	Decrementi	Riclassifiche		
Riserva per operazioni di copertura dei flussi finanziari attesi	0	0	0	0	0	0		0
Utili (perdite) portati a nuovo	223.000	0	63.158	(1)	0	0		286.157
Utile (perdita) dell'esercizio	63.158	0	63.158	0	0	0	58.372	58.372
Perdita ripianata nell'esercizio	0	0	0	0	0	0		0
Riserva negativa per azioni proprie in portafoglio	0	0	0	0	0	0		0
Totale patrimonio netto	286.156	0	126.316	(1)	0	0	58.372	344.527

Fondi per rischi e oneri

Fondi ed accantonamenti

Fondi per rischi ed oneri

Gli accantonamenti sono stati fatti coerentemente al principio della prudenza.

Negli esercizi precedenti è stato predisposto un fondo per rischi ed oneri (B.4) pari ad Euro 153.464; il fondo è stato creato in parte con riferimento alle certificazioni effettuate dalla CasaClima stessa e con riferimento alle numerose certificazioni effettuate dalla preesistente società CasaClima Srl, in quanto l'ente con l'acquisto dell'azienda è subentrata in tutti i rapporti giuridici esistenti. Il fondo dovrebbe coprire i costi di eventuali cause e rispettive spese legali. Il fondo è stato creato con la massima prudenza e copre tutti i possibili e probabili rischi alla data di chiusura dell'esercizio. Tale accantonamento relativo alle certificazioni è stato utilizzato per un importo pari a Euro 7.488 nel corso dell'esercizio 2023, a fronte della richiesta di perizia tecnica in conseguenza di una contestazione, che si è risolta senza ulteriori danni per l'Agenzia. L'accantonamento è stato calcolato in modo analitico e con la massima prudenza e, a giudizio della direzione, dovrebbe coprire tutti gli eventuali rischi sorti fino alla data di chiusura del bilancio.

Inoltre, negli esercizi precedenti è stato effettuato un accantonamento di 49.700 Euro in relazione al già menzionato contenzioso con l'INPS per le incertezze relative all'inquadramento previdenziale dei dipendenti dell'Ente. Il procedimento di contenzioso di secondo grado si è concluso, come già detto, e si è concluso con una sentenza contro l'Agenzia, ma nel corso del 2022 l'INPS ha ritenuto che, essendo mutata la natura giuridica passando da Ente pubblico non economico a Ente pubblico economico a far data maggio 2019, l'Agenzia fosse inquadrata presso il comparto privatistico di INPS. In seguito a tale decisione, l'Agenzia, in adeguamento a quanto richiesto da INPS, dalla seconda metà dell'esercizio 2022, si è occupata di sistemare tutti i cedolini di tutti i dipendenti, licenziati e non, per tutti gli esercizi a decorrere da maggio 2019 in avanti, sia per quanto riguarda gli adempimenti di carattere previdenziale che fiscale. Le spese relative alla sistemazione di questi cedolini sostenute nell'esercizio 2023 sono state portate a riduzione del predetto accantonamento per un importo pari a Euro 18.266.

Al contempo, INPS deve verificare tutte le posizioni in corso di adeguamento al fine di determinare in via definitiva differenze rispetto a quanto versato in passato.

Nell'esercizio 2023 è inoltre stato effettuato un accantonamento per rischi su acconti relativi a progetti finanziati per un importo pari a Euro 64.213. Il fondo è stato costituito applicando per ogni singolo progetto percentuali di rischio calcolate in base allo stato del progetto (in corso o concluso) e procedendo ad una valutazione puntuale in considerazione delle specifiche peculiarità dello stesso progetto.

	Fondo per trattamento di quiescenza e obblighi simili	Fondo per imposte anche differite	Strumenti finanziari derivati passivi	Altri fondi	Totale fondi per rischi e oneri
Valore di inizio esercizio	0	0	0	153.464	153.464
Variazioni nell'esercizio					
Accantonamento nell'esercizio	0	0	0	64.213	64.213
Utilizzo nell'esercizio	0	0	0	25.754	25.754
Altre variazioni	0	0	0	0	0
Totale variazioni	0	0	0	38.459	38.459
Valore di fine esercizio	0	0	0	191.923	191.923

Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

Il fondo trattamento di fine rapporto ammonta ad Euro 544.111 e copre l'intera passività maturata nei confronti dei dipendenti in conformità alla legislazione vigente ed ai contratti collettivi di lavoro.

Qui di seguito si riporta la consistenza e l'evoluzione del fondo:

	Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato
Valore di inizio esercizio	521.732
Variazioni nell'esercizio	
Accantonamento nell'esercizio	146.634
Utilizzo nell'esercizio	124.255
Altre variazioni	0
Totale variazioni	22.379
Valore di fine esercizio	544.111

Debiti

Variazioni e scadenza dei debiti

Debiti

I debiti iscritti in bilancio vengono rilevati al valore nominale. La società non esercita la facoltà di valutare i debiti col criterio del costo ammortizzato ai sensi del nuovo OIC 19.

In bilancio non sono iscritti debiti in valuta.

Variazioni e scadenza dei debiti:

Commentiamo di seguito la composizione ed i movimenti dell'esercizio delle voci che compongono tale raggruppamento.

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio	Quota scadente entro l'esercizio	Quota scadente oltre l'esercizio	Di cui di durata residua superiore a 5 anni
Obbligazioni	0	0	0	0	0	0
Obbligazioni convertibili	0	0	0	0	0	0
Debiti verso soci per finanziamenti	0	0	0	0	0	0
Debiti verso banche	3.097	(3.097)	0	0	0	0
Debiti verso altri finanziatori	0	0	0	0	0	0
Acconti	722.416	(388.424)	333.992	333.992	0	0
Debiti verso fornitori	367.455	(12.006)	355.449	355.449	0	0
Debiti rappresentati da titoli di credito	0	0	0	0	0	0
Debiti verso imprese controllate	0	0	0	0	0	0
Debiti verso imprese collegate	0	0	0	0	0	0
Debiti verso controllanti	0	0	0	0	0	0
Debiti verso imprese sottoposte al controllo delle controllanti	0	0	0	0	0	0
Debiti tributari	106.993	(41.737)	65.256	65.256	0	0
Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale	117.622	(3.493)	114.129	114.129	0	0
Altri debiti	328.409	(32.217)	296.192	296.192	0	0
Totale debiti	1.645.992	(480.973)	1.165.019	1.165.018	0	0

I debiti per acconti percepiti ammontano a Euro 333.992 e si riferiscono principalmente a diverse attività di certificazione (Euro 21.370), a corsi (Euro 14.870) ed a rate incassate a titolo di acconto su progetti finanziati (Euro 297.752). Questi acconti dovrebbero avere scadenza non oltre l'esercizio 2024.

I debiti verso fornitori ammontano complessivamente a Euro 355.449 e comprendono per Euro 268.602 fatture ancora da ricevere. Sono esigibili entro l'esercizio successivo.

I debiti tributari pari a Euro 65.256 riguardano soprattutto ritenute d'acconto operate su compensi corrisposti a professionisti (Euro 6.985), ritenute su stipendi (Euro 48.541), l'imposta sostitutiva sulla rivalutazione del TFR (Euro 4.416) ed il debito IRES (Euro 5.314).

I debiti verso istituti previdenziali di complessivi Euro 114.129, riguardano debiti verso l'INPS (Euro 81.875), Laborfond (Euro 19.275) e altri fondi (Euro 12.896) ed associazioni sindacali (Euro 84).

Gli altri debiti ammontano ad Euro 296.192 e si riferiscono soprattutto a debiti verso dipendenti (90.305 Euro), debiti per ferie non godute, la 14° mensilità ed i relativi contributi (Euro 205.049) e altri debiti diversi (Euro 839).

Suddivisione di debiti per area geografica

Non si fornisce la ripartizione per area geografica poiché l'informazione non è significativa nella rappresentazione della situazione patrimoniale e finanziaria dell'ente.

Debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali

In bilancio non risultano iscritti debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali.

Operazioni con obbligo di retrocessione a termine

L'ente nel corso dell'esercizio non ha posto in essere alcuna operazione soggetta all'obbligo di retrocessione a termine.

Finanziamenti effettuati dai soci

All'Agenzia non sono stati concessi finanziamenti da parte della Provincia Autonoma di Bolzano.

Ratei e risconti passivi**Ratei e risconti passivi**

I ratei e risconti passivi pari a Euro 705.111 riguardano principalmente i ricavi relativi all'utilizzo del marchio partner CasaClima (Euro 179.273), del contributo di base provinciale (Euro 214.576) ed a corrispettivi già interamente incassati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per un progetto denominato "Diagnosi Energetiche" (Euro 310.281), il quale dovrebbe concludersi nell'esercizio successivo.

Nota integrativa abbreviata, conto economico

Conto economico

Introduzione

I ricavi, proventi, costi ed oneri sono iscritti in bilancio secondo quanto previsto dall'articolo 2425-bis del Codice Civile.

Valore della produzione

Valore della produzione

I ricavi sono iscritti in bilancio per competenza, al netto dei resi, abbuoni, sconti e premi. La ripartizione dei ricavi delle vendite e delle prestazioni secondo categorie di attività e zone geografiche non viene indicata in quanto non ritenuta significativa per la comprensione e il giudizio dei risultati economici.

I ricavi (A.1) ammontano a Euro 2.208.315. Gran parte dei ricavi provengono dalle certificazioni eseguite, da servizi di consulenza nel settore energetico, dall'organizzazione di corsi di formazione e dalla vendita dei diritti di marchio nonché dalla vendita di libri.

Come si può evincere dalla descrizione dell'attività di cui sopra, si tratta sostanzialmente di ricavi di attività commerciali, ma ciò non significa che l'ente non sia anche impegnato in un'attività istituzionale non commerciale nell'ambito della promozione, il coordinamento e la realizzazione di misure e progetti per un'erogazione di energia con basso impatto ambientale e nell'ottica della sostenibilità elaborando e supportando la pianificazione strategica e promuovendo soluzioni intelligenti ed innovative nel settore energetico ed ambientale.

Le variazioni dei lavori in corso su ordinazione (A.3) ammontano ad Euro -262.601. In particolare, si riferiscono alle variazioni delle certificazioni in corso di realizzazione per Euro -115.224 e a progetti istituzionali per Euro -147.377.

Tutti i progetti sono stati valutati a ricavi maturati, anche in virtù del fatto che in caso di un'eventuale risoluzione di progetti, i rispettivi servizi finora eseguiti sono comunque addebitabili per contratto.

I ricavi diversi (A.5) ammontano ad Euro 2.271.578 e si riferiscono principalmente a contributi concessi dalla Provincia Autonoma di Bolzano per il sostegno dell'attività istituzionale (Euro 2.253.216), sopravvenienze attive ed arrotondamenti (Euro 15.197), crediti d'imposta (Euro 1.721), oltre ad altri ricavi diversi (Euro 1.445).

Il totale del valore della produzione ammonta ad Euro 4.217.292 (es.prec. Euro 4.281.500).

Costi della produzione

Costi della produzione

I costi ed oneri sono imputati per competenza, nel rispetto del principio di correlazione con i ricavi.

Nel prospetto che segue viene evidenziata la composizione e la movimentazione della voce "Costi della produzione".

Descrizione	Esercizio precedente	Esercizio corrente	Variazione	Var. %
Per materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	62.009	55.878	-6.131	-9,89
Per servizi	1.485.696	1.309.614	-176.082	-11,85
Per godimento di beni di terzi	194.396	214.556	20.160	10,37
Per il personale:				
a) salari e stipendi	1.703.820	1.772.156	68.336	4,01
b) oneri sociali	421.987	484.988	63.001	14,93
c) trattamento di fine rapporto	167.793	146.634	-21.159	-12,61
d) trattamento di quiescenza e simili	39.186	37.153	-2.033	-5,19
e) altri costi	4.535	700	-3.835	-84,56
Ammortamenti e svalutazioni:				
a) immobilizzazioni immateriali	32.749	12.948	-19.801	-60,46
b) immobilizzazioni materiali	38.078	18.870	-19.208	-50,44
c) altre svalut.ni delle immobilizzazioni				
d) svalut.ni crediti att. circolante	1.000		-1.000	-100,00
Variazioni delle rimanenze di materie, sussidiarie, di cons. e merci	21.147	5.370	-15.777	-74,61
Accantonamento per rischi		64.213	64.213	
Altri accantonamenti				
Oneri diversi di gestione	3.362	2.720	-642	-19,10
Arrotondamento				
Totali	4.175.758	4.125.800	-49.958	

Proventi e oneri finanziari

Proventi e oneri finanziari

I proventi (C16.d) e gli oneri (C.17) finanziari dell'esercizio sono iscritti per competenza in relazione alla quota maturata nell'esercizio. Il loro valore ammonta rispettivamente ad Euro 953 ed Euro 63. Complessivamente il saldo della gestione finanziaria è positivo ed ammonta ad Euro 864 (es.prec. Euro 937)

L'ente non detiene partecipazioni in altre imprese. Non sussistono proventi da partecipazioni di cui all'art. 2425, n. 15 del Codice Civile.

Proventi e oneri straordinari

Il D.Lgs. 139/2015 ha eliminato la sezione straordinaria del conto economico, pertanto i relativi costi ed i ricavi sono stati contabilizzati per natura nelle relative voci del conto economico.

Imposte sul reddito d'esercizio, correnti, differite e anticipate

Imposte sul reddito dell'esercizio

Le imposte correnti sono imputate a conto economico secondo le aliquote e le norme fiscali vigenti. Nello stato patrimoniale, alla voce debiti tributari, sono esposti i debiti tributari al netto di acconti e ritenute, mentre alla voce crediti tributari sono esposti eventuali crediti tributari. Sono inoltre contabilizzate per competenza le imposte anticipate e differite derivanti dalle differenze temporanee di natura fiscale.

Conformemente al principio della prudenza, le imposte anticipate sono rilevate solo in presenza della ragionevole certezza del loro futuro recupero.

Le imposte correnti si riferiscono per Euro 14.138 all'IRAP e per Euro 31.976 all'IRES.

Alla voce 20 del conto economico sono esposte le imposte dell'esercizio che si compongono come segue:

Descrizione	Esercizio precedente	Variazione	Var. %	Esercizio corrente
Imposte correnti	46.632	-518	-1,11	46.114
Imposte relative a esercizi precedenti	-3.111	-9.019	289,91	-12.130
Totali	43.521	-9.537		33.984

L'esercizio in commento chiude con un utile di Euro 58.372.

Nota integrativa abbreviata, altre informazioni

Introduzione

Di seguito vengono riportate le altre informazioni richieste dagli articoli 2427 e 2427 bis Codice Civile.

Compensi al revisore legale o società di revisione

Il compenso al revisore legale dei conti ammonta ad Euro 8.000.

Impegni, garanzie e passività potenziali non risultanti dallo stato patrimoniale

Il nuovo schema di Stato Patrimoniale, così come modificato dal D.Lgs. 139/2015 non prevede più l'esposizione in calce al passivo dei conti d'ordine. Tuttavia le relative informazioni vengono fornite in questa sezione della Nota Integrativa, in quanto rilevanti per conoscere gli impegni assunti dalla società.

Alla data di chiusura del bilancio l'Agenzia ha prestato una garanzia bancaria di Euro 32.184,00 a favore del proprietario della sede aziendale (NOI Spa).

Informazioni sugli strumenti finanziari emessi dall'ente

L'ente non ha emesso altri strumenti finanziari.

Patrimoni destinati ad uno specifico affare

L'ente non ha costituito patrimoni destinati in via esclusiva ad uno specifico affare.

Finanziamenti destinati ad uno specifico affare

L'ente non ha destinato finanziamenti in via esclusiva ad uno specifico affare.

Operazioni con parti correlate

Le operazioni effettuate dall'ente con parti correlate sono da ritenersi realizzate a normali condizioni di mercato.

Accordi fuori bilancio

Nell'esercizio in oggetto l'ente non ha stretto accordi fuori bilancio che nell'ottica dei loro effetti patrimoniali, finanziari ed economici e/o dei rischi e dei benefici da essi derivanti e/o derivati, fossero tali da avere un effetto significativo sulla situazione patrimoniale e finanziaria e sul risultato economico dell'ente.

Informazioni sui fatti di rilievo avvenuti dopo la chiusura dell'esercizio

Alla data di chiusura del presente bilancio si è conclusa una vertenza di secondo grado con l'INPS sul corretto inquadramento previdenziale dei propri dipendenti a sfavore dell'Agenzia. Come già indicato con maggior dettaglio nella sezione relativa agli altri crediti di questa nota integrativa, alla quale si rinvia, vi è allo stato attuale un grado di incertezza sulla quantificazione del credito che l'Agenzia vanta nei confronti dell'INPS, siccome con riferimento alla data di chiusura del presente bilancio attualmente non è ancora possibile determinare con esattezza tali importi. La direzione comunque ritiene che sussistano ancora i presupposti per la recuperabilità dei crediti iscritti in bilancio e afferma che nel corso dell'esercizio 2024 questi saranno quantificati con esattezza.

Informazioni relative al fair value degli strumenti finanziari

Nel corso dell'esercizio l'ente non ha utilizzato strumenti finanziari derivati.

Informazioni ai sensi dell'art. 2497-bis del C.C.

L'ente è soggetto a direzione e coordinamento da parte della Provincia Autonoma di Bolzano.

Informazioni ex art. 1, comma 125, della legge 4 agosto 2017 n. 124

Informazioni ai sensi dell'art. 1 comma 125 L. n. 124 del 4 agosto 2017

In riferimento all'art. 1, comma 125-bis, Legge n. 124/2017 si segnala che l'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima (codice fiscale 02818150217) ha ricevuto, nel corso dell'esercizio oggetto del presente bilancio, sovvenzioni, sussidi, vantaggi, contributi o aiuti pubblici in denaro o in natura, non aventi carattere generale, che vengono dettagliati nella seguente tabella:

Provvidenze pubbliche ricevute			
2023			
Soggetto erogante	Somma incassata	Data di incasso	Causale
Provincia Autonoma di Bolzano	180.000,00	03/02 /2023	Grundfinanzierung - Contributo di base Delibera n. 892 / 2022
Provincia Autonoma di Bolzano	457.619,00	03/02 /2023	Grundfinanzierung - Contributo di base Delibera n. 17 / 2022
Provincia Autonoma di Bolzano	18.000,00	23/02 /2023	Grundfinanzierung - Contributo di base Delibera n. 17 / 2022
Provincia Autonoma di Bolzano	2.897,72	12/04 /2023	Progetto "E21@NOI" - CUP D56C18000180009 - Programma operativo „Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" FESR 2014-2020 - FESR1095 -
European Commission	10.356,56	28/04 /2023	Progetto EUSALP Italian Presidency - CUP I59B22000110009
Land Salzburg	8.533,13	25/05 /2023	Progetto Caesar 2 - CUP I59B22000070009 - Sviluppo di strumenti e metodi per promuovere e facilitare misure di efficienza energetica e di riduzione delle emissioni di gas serra nelle piccole medie imprese nell'area EUSALP
Regione Lombardia	56.690,13	01/06 /2023	Progetto ALPGOV 2 CUP I59F19000440007 - Enhancing the Governance Mechanisms of the european strategy for the alpine regions.
AFT-ENEFA France	25.468,80	30/06 /2023	Progetto Erasmus - CUP I59J21018060006 - Green insulation skills for construction workers
Regione Lombardia	10.004,15	25/07 /2023	Progetto ALPGOV 2 - CUP I59F19000440007 - Enhancing the Governance Mechanisms of the european strategy for the alpine regions.
Provincia Autonoma di Bolzano	400.000,00	09/08 /2023	Grundfinanzierung - Contributo di base Delibera n. 38 / 2023
Land Salzburg	10.105,52	26/09 /2023	Progetto Caesar 2 - CUP I59B22000070009 - Sviluppo di strumenti e metodi per promuovere e facilitare misure di efficienza energetica e di riduzione delle emissioni di gas serra nelle piccole medie imprese nell'area EUSALP
Auvergne-Rhône-Alpes Energie-Environnement – AURA-EE	2.250,00	02/10 /2023	Progetto Amethyst - CUP I59J21018060006 - MultipurposE and Tran sectorial HYdrogen Support to a decarbonized Alpine Tourism

Provvidenze pubbliche ricevute			
Provincia Autonoma di Bolzano	370,98	16/10 /2023	Contributo per microstrutture aziendali e l'acquisto di posti bambino presso servizi analoghi dell'anno 2022 - CUP B51122000200001

Inoltre aiuti di Stato di cui all'art. 52, Legge n. 234/2012 oggetto di obbligo di pubblicazione nel Registro Nazionale Aiuti di Stato ricevuti dall'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima (codice fiscale 02818150217) nell'esercizio sono indicati nella sezione trasparenza a cui si rinvia:

<https://www.rna.gov.it/RegistroNazionaleTrasparenza/faces/pages/TrasparenzaAiuto.jspx>

Informazioni aggiuntive

Si precisa che i criteri di valutazione adottati corrispondono alle previsioni della norma civilistica. Il presente bilancio e la relativa nota integrativa di cui è parte integrante, forniscono una rappresentazione veritiera della situazione economica e finanziaria nonché del risultato dell'esercizio. Il rispetto delle previsioni dell'Art. 2427 c. c. è seguito conformemente al principio di chiarezza del bilancio.

Si precisa, ai sensi dell'art. 2428 co. 3 punti 3 e 4, che la società non possiede non ha acquistato o ceduto azioni proprie o della controllante nemmeno attraverso società fiduciarie o interposte persone.

Nota integrativa, parte finale

Proposta di delibera

La direzione assicura che le risultanze del presente bilancio corrispondono ai saldi delle scritture contabili tenute in ottemperanza alle norme vigenti e che il presente bilancio rappresenta con chiarezza e in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria dell'ente, nonché il risultato economico dell'esercizio.

La direzione propone

- l'approvazione del presente bilancio al 31 dicembre 2023, che riporta un utile di Euro 58.372 nella presente forma e
- di riportare a nuovo l'utile dell'esercizio.

Bolzano, 28 marzo 2024

Il direttore generale

(Ulrich Santa)

AGENTUR FÜR ENERGIE SÜDTIROL – KLIMAHaus

Rechtssitz in Bozen (BZ), Alessandro Volta Str. 13/A

Eingetragen im Handelsregister in Bozen mit Steuernummer 02818150217

R.E.A. Nr. BZ - 208284

Öffentliche Körperschaft mit wirtschaftlicher Zielsetzung

unter der Leitung und Koordinierung

der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol mit Sitz in Bozen

Lagebericht zum Jahresabschluss zum 31/12/2023

Der Generaldirektor hat den Jahresabschluss der Agentur für Energie Südtirol – Klimahaus zum 31. Dezember 2023 erstellt und legt ihn nun der Finanzabteilung der Autonomen Provinz Bozen zur Prüfung und Genehmigung gemäß Art. 9 der Satzung der Agentur vor. Zunächst unterbreitet man hiermit die entsprechend vorgesehenen Angaben über den Geschäftsverlauf, die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft, die im Geschäftsjahr 2023 durchgeführten Investitionen, die Personalsituation, die wichtigsten Ereignisse im Geschäftsjahr, die voraussichtliche Entwicklung des Unternehmens und die Beziehungen mit nahestehenden Subjekten, sowie etwaige weitere Informationen, wie in Art. 2428 Absatz 2 ZGB vorgesehen ist.

1. Allgemeine Wirtschaftslage in Italien

Im abgelaufenen Geschäftsjahr stieg das italienische Bruttoinlandsprodukt laut Schätzungen dem nationalen Statistikamt ISTAT, bereinigt um kalendarische- und saisonale Effekte, um rund 0,7% im Vergleich zum Vorjahr. Dieser Wert liegt nur minimal unter den ursprünglichen Schätzungen der Regierung, welche von einer Steigerung von rund 0,8% ausgegangen war.

Im vierten Quartal stieg das italienische Bruttoinlandsprodukt um 0,2% gegenüber dem Vorquartal (eine leichte Beschleunigung gegenüber den 0,1% im Juli-September) und um 0,5% im Trend. Das ISTAT weist darauf hin, dass die Veränderung im vierten Quartal auf einen Rückgang der Wertschöpfung in der Land- und Forstwirtschaft und der Fischerei zurückzuführen ist, während sowohl die Industrie als auch der Dienstleistungssektor ein Wachstum verzeichneten.

Was den für die Agentur für Energie relevanten Bausektor anbelangt, so wurde 2023 ein bescheideneres Wachstum der Investitionen (5%) im Vergleich zu den Rekordjahren 2022 (12%) und 2021 (20%) verzeichnet. Für 2024 prognostiziert die ANCE einen Rückgang von etwa 7,4%. Insbesondere bei der Gebäudesanierung wird ein starker Rückgang (27%) erwartet, da erhebliche steuerliche Anreize, wie der Superbonus oder die Abtretung des Steuerguthabens, auslaufen. Demgegenüber wird bezüglich der Investitionen im öffentlichen Sektor ein Wachstum von 20% erwartet, welches durch den sog. Recovery Fund (PNRR) angetrieben wird. Dies wird jedoch nicht ausreichen, um den Rückgang im Wohnungsbau auszugleichen, so die ANCE.

Die Situation in Südtiroler ist ähnlich wie im restlichen Staatsgebiet, wenn auch mit leicht unterschiedlichen Merkmalen. Was die Zertifizierung von Neubauten betrifft, so ist nach einem Anstieg von +14% im Jahr 2022

gegenüber dem Vorjahr ein Rückgang von -12% im Jahr 2023 zu verzeichnen. Bei den Anträgen auf Zertifizierung im Jahr 2023 hingegen hat sich die Situation nach einem starken Rückgang von -17% im Jahr 2022 im Jahr 2023 bei -1,5% stabilisiert. Im Gegensatz dazu ist ein starker Anstieg der abgeschlossenen Sanierungen im Jahr 2023 zu verzeichnen, die um +14% zunahmen. Dagegen sanken die Neuanträge für Sanierungen im Jahr 2023 um -38%. Diese Entwicklung folgt der nationalen Entwicklung und ist teilweise auf den schrittweisen Abbau des 110%-Superbonus zurückzuführen.

Erfreulich ist auch der Umstand, dass auch in 2023 beim Neubau der Anteil an Gebäuden im Standard KlimaHaus Nature wieder angestiegen ist. Mittlerweile wird bereits jeder dritte Neubau im Standard KlimaHaus Nature gebaut.

2. Umsatz- und Geschäftsverlauf

Das Berichtsjahr war auch angesichts turbulenter volkswirtschaftlicher Bedingungen, durchwegs zufriedenstellend. Hinsichtlich des erzielten Umsatzes und der durchgeführten Aktivitäten war jedoch ein leichter Rückgang von ungefähr 1,5% zu verzeichnen. Das Kerngeschäft, der Warenverkauf, die Zertifizierungen, die Schulungsaktivitäten und der Dienstleistungsumsatz gingen zurück. Die technische Beratung hingegen konnte im Vergleich zum Vorjahr deutlich gesteigert werden.

Wenngleich die Agentur ihren Aktionsradius letzthin stetig erweitert hat, lag dennoch auch 2023 der Hauptschwerpunkt ihrer Aktivitäten in der Gebäudezertifizierung und der Bewertung von Gebäuden und Bauprodukten nach energetischen und umweltrelevanten Qualitätskriterien. Einschließlich der gesetzlich bei Verkauf und Vermietung vorgesehenen Energieausweise für bestehende Gebäude hat die Agentur 2.144 Energieausweise ausgestellt. Mit 821 Zertifizierungen für Neubauten im Jahr 2023 hat die Agentur insgesamt 14.259 neue Gebäude zertifiziert und mit der KlimaHaus Plakette ausgezeichnet. Mit 857 Renovierungsprojekten steigt die Gesamtzahl auf 10.063 zertifizierte Maßnahmen. Im Jahr 2023 organisierte die Agentur außerdem 44 Schulungen zu Themen des nachhaltigen Bauens (+26% im Vergleich zu 2022), wodurch sich die Gesamtzahl der Teilnehmer für alle Jahre auf über 46.000 erhöht. Die KlimaGemeinde-Initiative wird auch von den Südtiroler Verwaltungen sehr gut angenommen, wo mittlerweile 95 Gemeinden am Programm KlimaGemeinde oder KlimaGemeinde Light teilnehmen.

Zum einen steigt sicher das Bewusstsein für umfassend nachhaltigeres Bauen, zum anderen zeigt sich an diesen Zahlen auch, dass die mit dem Energiebonus gesetzten Anreize sehr gut greifen.

Umsatzentwicklung

Die Umsatzerlöse aus Verkäufen und Dienstleistungen (A.1) der Körperschaft sind mit einem Rückgang von 19,35% im Geschäftsjahr 2023 im Vergleich zum Vorjahr gesunken. Die Umsatzerlöse aus dem Kerngeschäft Zertifizierung (ca. Euro 1,3 Mio.) sind um etwa 17% gesunken. Dem gegenüber steht aber ein Umsatzplus von etwa 272% im Bereich der technischen Beratung, welcher den Rückgang aus den Umsatzerlösen nur teilweise deckt.

Die Veränderung bei den laufenden Aufträgen verringerte sich aufgrund des Abschlusses von finanzierten Projekten im Laufe des Jahres (Euro -147.377), sowie aufgrund des Abschlusses von Zertifizierungsarbeiten (Euro -115.224).

Die sonstigen Erlöse (Euro 2.271.578) haben sich gegenüber dem Vorjahr um Euro 105.035 erhöht und setzen sich im Wesentlichen aus dem Landesbeitrag für die institutionelle Tätigkeit in Höhe von Euro 1.647.407,47 (im Vorjahr Euro 1.400.835,48) und den Abschluss von finanzierten Projekten in Höhe von Euro 605.407,47 (Vorjahr Euro 745.332,39) zusammen. Die übrigen sonstigen betrieblichen Erträge belaufen sich auf Euro 16.642 und setzen sich im Wesentlichen aus außerordentlichen Erträgen zusammen.

Geschäftsverlauf

Im Geschäftsjahr 2023 hat die Körperschaft einen Gewinn von Euro 58.372 (Vorjahr Euro 63.158) erzielt; dabei ist zu beachten, dass auch in diesem Geschäftsjahr ein positives EBIT von Euro 91.492 (Vorjahr Euro 105.742) erzielt wurde.

Der Personalaufwand ist im Vergleich zum Vorjahr leicht gestiegen und beträgt Euro 2.441.631 (Vorjahr Euro 2.337.321) und machen etwa 57% der Gesamtleistung aus, verglichen mit 55% am Ende des Vorjahres, wobei ein leichter Rückgang zu verzeichnen ist, der sowohl auf den leichten Anstieg der Personalkosten als auch auf den Rückgang der Gesamtleistung zurückzuführen ist.

Die oben genannten Entwicklungen führten zu einem Rückgang des EBITDA um 30,56%, von Euro 177.569 im Vorjahr auf Euro 123.310. Im Verhältnis zum Umsatz stellt dies einen Rückgang von 6,5% auf 5,6% dar.

Die Abschreibungen des Geschäftsjahres sind um etwa 55,1% von Euro 70.827 auf Euro 31.818 gesunken, während im Jahr 2023, im Gegensatz zum Vorjahr, keine Abwertung von Forderungen des Umlaufvermögens vorgenommen wurde. Im Unterschied zum Vorjahr war es notwendig, eine Rückstellung für Risiken in Höhe von Euro 64.213 zu bilden. Für detaillierte Ausführungen diesbezüglich wird auf die entsprechenden Abschnitte im Anhang der Bilanz verwiesen.

Nach einer analytischen Überprüfung aller ausstehenden Forderungen ist die Geschäftsleitung davon überzeugt, dass die gebildeten Wertberichtigungen, wie auch im Anhang detailliert erläutert, ausreichen müssten, um ein etwaiges Ausfallrisiko vollständig abzudecken und, dass die gebildeten Rückstellungen die entsprechenden Risiken vollständig abdecken müssten.

Die Finanzaufwendungen sind betragsmäßig unwesentlich.

Das Ergebnis vor Steuern beläuft sich auf Euro 92.356 (Vorjahr Euro 106.679), was einem Rückgang von 13,4% entspricht.

Die Steuern des Jahres belaufen sich auf Euro 33.984 (Vorjahr Euro 43.521). Im Steueraufwand sind latente Steuererträge für Körperschaftssteuer von Euro 9.230 und latente Steueraufwendungen für die Wertschöpfungssteuer von Euro 2.212 enthalten.

3. Investitionen und Finanzierungen

Die im Geschäftsjahr getätigten Investitionen belaufen sich auf Euro 1.624. Es wurden keine Neuinvestitionen in immaterielle Anlagegüter getätigt, sondern nur Investitionen in materiellen Anlagevermögen, nämlich die Anschaffung von Schreibtischen. Im Laufe des Geschäftsjahres wurden weder immaterielle, noch materielle Anlagen verkauft.

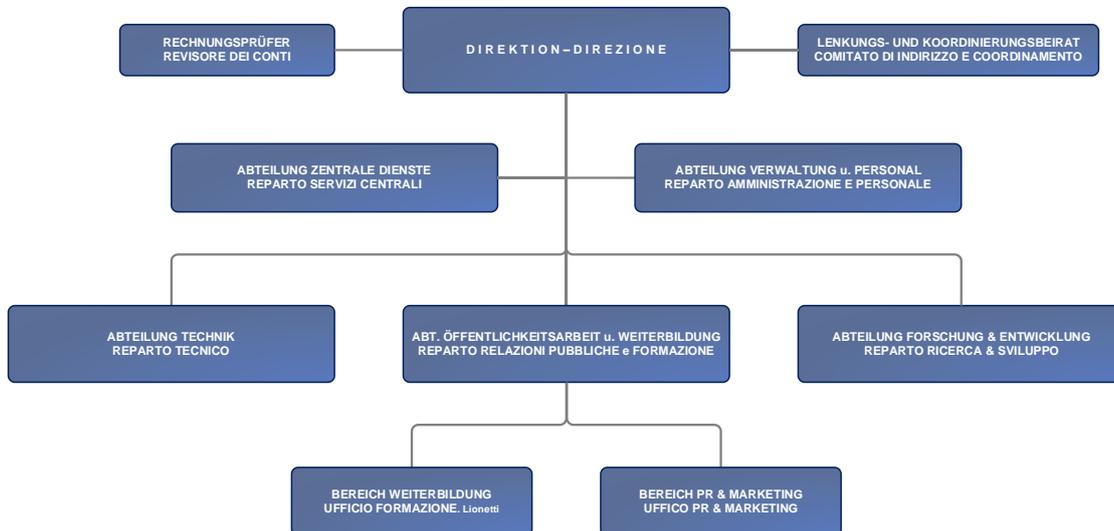
Die Abschreibungen des Jahres sind ausführlich im Anhang dargestellt, auf welchen hiefür verwiesen wird.

Der Anlagendeckungsgrad, d.h. die Deckung des Anlagevermögens durch Eigenkapital und mittel-/langfristiges Fremdkapital, stieg von 436,99% auf 976,30% und weist darauf hin, dass das Anlagevermögen

vorwiegend durch Eigenmittel finanziert ist.

4. Personal

Nachstehend das Organigramm der Gesellschaft im Geschäftsjahr 2023:



Im Geschäftsjahr 2023 beschäftigte die Gesellschaft im Durchschnitt (unter Berücksichtigung der Teilzeitbeschäftigten) 42 Mitarbeiter. Bezogen auf den Monat Dezember ergibt sich folgende Situation:

Kategorie	Dezember 2023		Dezember 2022	
	Frauen	Männer	Frauen	Männer
leitende Angestellte	...	2	2
Angestellte	24	16	22	17
Arbeiter	0	0	0	0
Summe	42		41	
Mittelwert auf Jahresbasis	42,5		43	

Der Personalaufwand je Mitarbeiter ist fast unverändert geblieben, und hat sich von Euro 54.356 auf Euro 57.450 je Mitarbeiter verändert.

5. Umwelt

Klimaschutz ist eine Gemeinschaftsaufgabe, die nur erfolgreich sein kann, wenn sich die großen politischen Weichenstellungen in den verschiedenen Bereichen bis auf die unterste Umsetzungsebene herunterbrechen lassen. Dazu bedarf es jenseits aller langfristigen Zielformulierungen und Absichtserklärungen vor allem konkreter Maßnahmen.

Die Erarbeitung und Umsetzung dieser Maßnahmen stellen den zentralen Auftrag der Agentur für Energie dar.

6. Vermögens-, Finanz- und Ertragslage

Vermögens- und Finanzlage

Das Vermögen der Gesellschaft setzt sich wie folgt zusammen (Beträge in Euro):

Vermögenslage	2023	2022	Veränderung
Forderungen gegen Gesellschafter aufgrund ausstehender Einlagen			
Anlagevermögen	35.289	65.483	-30.194
Umlaufvermögen	2.863.189	3.268.038	-404.849
Rechnungsabgrenzungsposten	52.213	72.649	-20.436
GESAMT AKTIVA	2.950.691	3.406.170	-455.479
Eigenkapital:	344.527	286.156	58.371
- davon Jahresüberschuss	58.372	63.158	-4.786
Rückstellungen für Risiken u. Aufwendungen	191.923	153.464	38.459
Rückstellungen für Abfindungen	544.111	521.732	22.379
Kurzfristige Verbindlichkeiten	1.165.018	1.645.992	-480.974
Langfristige Verbindlichkeiten			
Rechnungsabgrenzungsposten	705.111	798.826	-93.715
GESAMT PASSIVA	2.950.691	3.406.170	-455.479

Bei der Beurteilung der beigelegten Kennzahlen ist zu berücksichtigen, dass das Unternehmen kein Eigenkapital als solches besitzt, sondern nur Rücklagen für Gewinne aus Vorjahren. Der Verschuldungsgrad (= Finanzschulden/Eigenkapital) des Unternehmens ist nicht aussagekräftig, da das Unternehmen keine Finanzschulden hat und somit eine positive Nettofinanzposition (=liquide Mittel – Finanzschulden) aufweist, die den liquiden Mitteln (Euro 1.318.333) entspricht. Somit kann das Unternehmen, auch aufgrund der vorgetragenen Gewinne und des Jahresgewinnes von Euro 344.527 im Eigenkapital, in diesem Sinne als schuldenfrei angesehen werden.

Dem Jahresabschluss wird als eigenständiges Dokument die Kapitalflussrechnung beigelegt. Aus dieser geht hervor, dass im Geschäftsjahr aus der ordentlichen Tätigkeit ein Kassenfluss von rund Euro 37.762 (Vorjahr Euro 158.139) erzielt worden ist. Zudem wurden für Investitionen rund Euro 1.624 (Vorjahr Euro 22.516) ausgegeben. Die Liquidität im Geschäftsjahr hat sich somit in Summe um rund Euro 36.137 verbessert. Diese Bewegungen haben somit, wie an der Veränderung der zum Ende des Geschäftsjahres noch verfügbaren Salden an liquiden Mitteln von Euro 1.318.333 im Verhältnis zum Vorjahr von Euro 1.282.195 insgesamt zu einer Liquiditätssteigerung geführt.

Der durchschnittliche Zahlungsaufschub für die Kunden lag im Geschäftsjahr bei 117 Tagen und hat sich damit im Vergleich zum Vorjahr (114 Tage) leicht verschlechtert.

Der durchschnittliche Lagerbestand ist angesichts des geringen Vorratsbestandes von untergeordneter Bedeutung.

Ertragslage

Wie bereits erwähnt, ist der Umsatz im Berichtsjahr mit einem Rückgang von 19,35% im Vergleich zum Vorjahr gesunken. Die Personalkosten wurden bereits analysiert. Die Abschreibungen betragen Euro 31.818.

Das Ergebnis vor Steuern ist um 13,4% gesunken und betrug Euro 92.356. Die Steuerbelastung beläuft sich Euro 33.984, während sie sich im Vorjahr auf Euro 43.521 belief.

Der Jahresüberschuss beläuft sich auf Euro 58.372 (Vorjahr Euro 63.158) und ist damit im Vergleich zum Vorjahr um 7,6% gesunken.

7. Voraussichtliche Entwicklung des Unternehmens

Zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Jahresabschlusses sind aufgrund der makroökonomisch unsicheren Lage Aussagen über die weitere Entwicklung der Tätigkeiten der Körperschaft mit einem hohen Unsicherheitsfaktor behaftet. Es kann jedoch festgestellt werden, dass die Auftragslage immer noch zufriedenstellend ist und die Direktion erwartet, dass Umsatz und Rentabilität im nächsten Geschäftsjahr gehalten werden können. Es kann auch gesagt werden, dass die Zertifizierungstätigkeit weiterhin das Kerngeschäft sein wird und dass die Dienstleistungen im Zusammenhang mit energetischen Sanierungen tendenziell zunehmen dürften, da die neue Richtlinie Case Green, die einen sehr ehrgeizigen Fahrplan für die energetische Sanierung der energieintensivsten Gebäude in ganz Europa skizziert hat, bald in Kraft treten wird. Dieser Rahmen dürfte es der Agentur ermöglichen, auch in einem schwierigen wirtschaftlichen Umfeld eine gute Rentabilität zu erzielen. Die technischen Anforderungen der europäischen Gesetzgebung sowohl für neue Gebäude als auch für energetische Sanierungen können als Chance zur Erweiterung des Dienstleistungsangebots gesehen werden.

8. Geschäftsbeziehungen mit Mutterunternehmen und assoziierten Unternehmen

Für die an die Provinz erbrachten Leistungen werden öffentliche einsehbare und somit transparente Tarife erhoben, welche zudem Marktwerten entsprechen.

9. Forschungs- und Entwicklungstätigkeit

Die Forschungstätigkeit wurde 2023 weiter ausgebaut, mittlerweile ist die Agentur an zahlreichen internationalen Forschungsprojekten beteiligt. Der Bereich Forschung & Entwicklung bildet die Grundlage für eine kontinuierliche Weiterentwicklung und damit für die Zukunftsfähigkeit der Agentur für Energie.

10. Leitung und Koordinierung durch andere Gesellschaften

Die Gesellschaft unterliegt im Sinne der Artikel 2497 - 2497-septies ZGB der Leitung und Koordinierung durch die Autonome Provinz Bozen. Die Agentur unterliegt der Kontrolle und Aufsicht durch die Abteilung "Agentur für Umwelt und Klimaschutz" und übt ihre Tätigkeit innerhalb des durch das Gesetz vorgegebenen Rahmens uneingeschränkt aus.

11. Hinweis auf besondere Risiken

Das Unternehmen ist keinen besonderen Risiken ausgesetzt, die über das jeweilige Risiko der Zertifizierungstätigkeit hinausgehen, für welches entsprechende Rückstellungen in angemessener Höhe dotiert werden. Zudem ist im Geschäftsjahr ein Rechtsstreit in zweiter Instanz über die korrekte sozialversicherungsrechtliche Einstufung der Mitarbeiter mit dem nationalen Fürsorgeinstitut INPS mit einem Urteil zu Ungunsten der Agentur ausgegangen. Wie im Abschnitt der sonstigen Forderungen im Anhang zum Jahresabschluss, auf welchen hiermit verwiesen wird, ausführlich erläutert wird, besteht aktuell immer noch ein gewisser Grad an Unsicherheit darüber, die Forderung, welche seitens der Agentur gegenüber dem INPS besteht, zu bewerten, da es aktuell, bezogen auf den Jahresabschlussstichtag, noch nicht möglich ist diesen Betrag exakt zu berechnen. Die Geschäftsleitung ist dennoch der Ansicht, dass die Voraussetzungen für die Werthaltigkeit dieser Forderungen weiterhin gegeben sind und dass sie im Laufe des Geschäftsjahres 2024 genau beziffert werden kann.

Diesem Lagebericht wird eine Ergebnisrechnung zum Jahresabschluss beigelegt.

Bozen, den 28. März 2024

Der Generaldirektor
(Ulrich Santa)

AGENZIA PER L'ENERGIA ALTO ADIGE – CASA CLIMA

Sede legale in Bolzano (BZ), Via Alessandro Volta 13/A

Iscritto al Registro Imprese di Bolzano con codice fiscale 02818150217

R.E.A. N. BZ – 208284

Ente pubblico economico soggetto a direzione e coordinamento da parte della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige con sede a Bolzano

Relazione sulla gestione del bilancio al 31/12/2023

Il Direttore generale ha provveduto a redigere il bilancio d'esercizio chiusosi al 31 dicembre 2023 e lo sottopone ora al controllo e all'approvazione dell'assemblea ordinaria. Innanzitutto, con la presente si sottopone, in ottemperanza alle previsioni normative, le informazioni sull'andamento delle attività aziendali, sulla situazione patrimoniale, finanziaria ed economica dell'ente, sugli investimenti effettuati nel corso dell'esercizio 2023, sul personale, sui principali eventi dell'esercizio nonché sulla previsione di sviluppo dell'azienda, sui rapporti con le parti correlate e tutte le altre informazioni richieste dall'art. 2428, comma 2, del Codice Civile.

1. SITUAZIONE ECONOMICA GENERALE IN ITALIA

Secondo le stime dell'ISTAT, il prodotto interno lordo italiano, corretto per effetti di calendario e stagionali, è aumentato di circa lo 0,7% nell'ultimo esercizio rispetto all'anno precedente. Questo valore è minimamente inferiore alle stime iniziali del governo, che aveva ipotizzato un aumento di circa lo 0,8%.

Nel quarto trimestre il prodotto interno lordo italiano è aumentato dello 0,2% rispetto al trimestre precedente (in leggera accelerazione rispetto allo 0,1% dei mesi luglio-settembre) e dello 0,5% in termini tendenziali. L'Istat precisa che la variazione del quarto trimestre è la sintesi di una diminuzione del valore aggiunto nel comparto dell'agricoltura, silvicoltura e pesca, mentre sia l'industria sia i servizi hanno registrato una crescita. Per quanto riguarda il settore edile di rilevanza per l'Agenzia per l'Energia, si è registrata una crescita degli investimenti più modesta (5%) nei confronti delle crescite record del 2022 (12%) e del 2021 (20%). Per il 2024, l'ANCE prevede un calo di circa il 7,4%. In particolare, le ristrutturazioni edilizie dovrebbero subire un forte calo (27%) con la scadenza dei sostanziosi incentivi fiscali, come il superbonus o lo strumento della cessione del credito. Al contrario è prevista una crescita del 20% negli investimenti in opere pubbliche, legata all'accelerazione degli investimenti del cosiddetto Recovery Fund (PNRR), che però non sarà sufficiente a compensare il calo dell'edilizia abitativa, sottolineato dall'ANCE.

Il contesto altoatesino è simile a quello nazionale, anche se con caratteristiche leggermente diverse. Per quanto riguarda la certificazione di edifici di nuova costruzione, dopo l'aumento del +14% nel 2022 rispetto all'anno precedente, nel 2023 si è registrato un calo del -12%. Per quanto riguarda invece le domande di certificazione presentate nel 2023, dopo il forte calo del -17% nel 2022, la situazione nel 2023 si è stabilizzata con un -1,5%. Invece si è registrato un forte incremento delle ristrutturazioni completate nel 2023, che sono aumentate del +14%. Sono invece calate del -38% le nuove domande presentate nel 2023 per interventi di

ristrutturazione. Questo sviluppo segue quello nazionale ed è in parte riconducibile al graduale ridimensionamento del Superbonus 110%.

È positivo notare che anche nel 2023 la percentuale di nuovi edifici con lo standard CasaClima Nature è aumentata di nuovo. Attualmente, un edificio di nuova costruzione su tre viene costruito nello standard CasaClima Nature.

2. ANDAMENTO DEL FATTURATO E DELLA GESTIONE

L'esercizio in esame è stato soddisfacente, nonostante le condizioni congiunturali agitate. Tuttavia, in termini di fatturato realizzato e di attività svolte, è stata registrata una lieve flessione del ca. 1,5% rispetto al livello dell'anno precedente. L'attività principale, la vendita di beni, le certificazioni, le attività di formazione ed il fatturato dei servizi sono diminuite. Le consulenze tecniche invece sono aumentate notevolmente rispetto all'anno precedente.

Sebbene l'Agenzia abbia costantemente ampliato il proprio campo d'azione, anche nel 2023 il fulcro delle sue attività è rimasta la certificazione degli edifici e la valutazione degli immobili e dei prodotti da costruzione secondo criteri di qualità energetica e ambientale. Compresi quelli richiesti per legge in caso di vendita ed affitto per edifici esistenti, nel 2023 l'Agenzia ha emesso 2.144 certificati energetici. Con le 821 certificazioni per nuovi edifici rilasciati nel 2023, l'Agenzia ha certificato un totale di 14.259 nuovi edifici, rilasciando altrettante targhette CasaClima. Con 857 progetti di risanamento il numero complessivo sale a 10.063 interventi certificati. Nel 2023 l'Agenzia ha inoltre organizzato 44 corsi di formazione sulle tematiche del costruire sostenibile (+26% rispetto al 2022), portando il totale dei partecipanti per tutti gli anni di attività a oltre 46.000. Molto bene viene anche accolta dalle amministrazioni altoatesine l'iniziativa ComuneClima dove ora partecipano 95 comuni al programma ComuneClima o ComuneClima Light.

Da un lato, la consapevolezza di un'edilizia sostenibile sta certamente aumentando, dall'altro, questi dati dimostrano che gli incentivi introdotti dal bonus energetico stanno funzionando molto bene.

Andamento del fatturato

I ricavi delle vendite e delle prestazioni (A.1) dell'ente sono diminuiti del 19,35% nell'esercizio 2023 rispetto all'anno precedente. Il fatturato dell'attività principale di certificazione (ca. Euro 1,3 mio) è diminuito di circa il 17%. Questa diminuzione è solo parzialmente compensata dall'aumento dei ricavi da consulenze tecniche di circa il 272% rispetto all'esercizio precedente.

La variazione dei lavori in corso su ordinazione è in diminuzione a seguito alla conclusione di progetti finanziati nel corso dell'esercizio (Euro -147.377), anche per effetto della conclusione di progetti di certificazione energetica nel corso dell'esercizio (Euro -115.224).

I ricavi diversi (Euro 2.271.578) hanno subito un incremento di Euro 105.035 rispetto all'esercizio precedente e si riferiscono principalmente al contributo concesso dalla Provincia Autonoma di Bolzano per il sostegno delle attività istituzionali che ammonta ad Euro 1.647.407,47 (es. prec. Euro 1.400.835,48) e al completamento di progetti finanziati che ammontano nel 2023 a Euro 605.808,26 (es. prec. Euro 745.332,39). I restanti ricavi diversi ammontano a Euro 16.642 e sono formati principalmente da sopravvenienze attive.

Andamento della gestione

Nell'esercizio 2023 l'ente ha realizzato un utile pari ad Euro 58.372 (es. prec. Euro 63.158); si rileva che anche

in questo esercizio è stato realizzato un EBIT positivo pari ad Euro 91.492 (es. prec. Euro 105.742).

Le spese per il personale sono leggermente aumentate e ammontano ad Euro 2.441.631 (es. prec. Euro 2.337.321) e rappresentano circa il 57% del Valore della Produzione contro il 55% rilevato al termine del precedente esercizio, con una leggera flessione dovuta sia al lieve incremento dei costi del personale, sia alla contrazione del valore della produzione.

La suddetta evoluzione ha portato ad una diminuzione dell'EBITDA del 30,56% rispetto all'esercizio precedente, che è passato da Euro 177.569 a Euro 123.310. In percentuale sui ricavi, l'EBITDA è diminuito passando dal 6,5% al 5,6%.

Gli ammortamenti dell'esercizio sono diminuiti del 55,1%, passando da Euro 70.827 a Euro 31.818, mentre nel 2023, a differenza dell'anno precedente, non è stata fatta nessuna svalutazione di crediti. Diversamente rispetto all'anno precedente, nell'esercizio è stato necessario accantonare un fondo per rischi su acconti per progetti finanziati pari ad Euro 64.213. Per informazioni più approfondite, si rinvia alle voci corrispondenti della nota integrativa.

Sulla base di analisi e calcoli dettagliati, la direzione ritiene che i relativi rischi dovrebbero essere coperti.

Gli oneri finanziari sono di importo trascurabile.

Il risultato ante imposte ammonta ad Euro 92.356 (es. precedente Euro 106.679), che corrisponde a una diminuzione del 13,4%.

Le imposte dell'esercizio sono pari ad Euro 33.984 (es. prec. Euro 43.521). Gli oneri per imposte includono imposte anticipate IRES per Euro 9.230 e IRAP per Euro 2.212.

3. INVESTIMENTI E FINANZIAMENTI

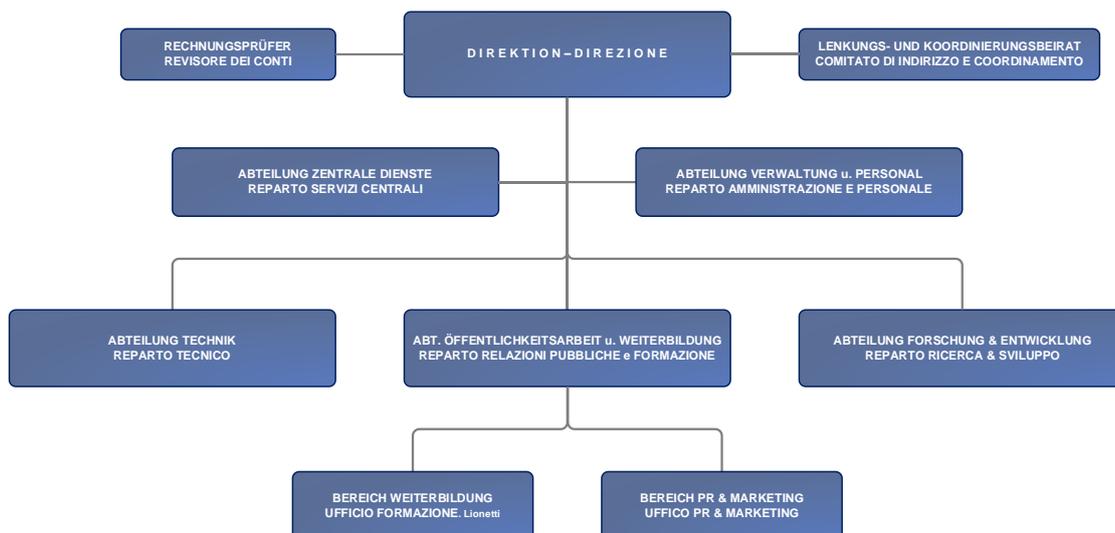
Gli investimenti effettuati nel corso dell'esercizio ammontano ad Euro 1.624. Non sono stati intrapresi investimenti in immobilizzazioni immateriali, ma solamente investimenti in immobilizzazioni materiali e riguardano scrivanie per l'ufficio. Nel corso dell'esercizio non sono state cedute né immobilizzazioni immateriali né immobilizzazioni materiali.

Gli ammortamenti dell'esercizio sono diffusamente illustrati nella nota integrativa a cui si rimanda.

L'indice di copertura delle immobilizzazioni, ossia la copertura delle immobilizzazioni mediante capitale proprio e capitale di terzi a medio-lungo termine, è aumentato passando dal 436,99% al 976,30% e sottolinea che le immobilizzazioni sono finanziate prevalentemente dal capitale proprio.

4. PERSONALE

Si riporta di seguito l'organigramma della società con riferimento all'esercizio 2023:



Nell'esercizio 2023 l'ente occupava in media 42 persone (considerando anche i collaboratori a tempo parziale). Con riferimento al mese di dicembre, il personale risulta così ripartito:

Categoria	dic-2023		dic-2022	
	Donne	Uomini	Donne	Uomini
Dirigenti	...	2	2
Impiegati	24	16	22	17
Operai	0	0	0	0
Totale	42		41	
Media annua	42,5		43	

Il costo del personale riferito al singolo dipendente è quasi invariato, passando da Euro 54.356 ad Euro 57.450 per ciascun collaboratore.

5. AMBIENTE

La tutela del clima è un compito collettivo e può avere successo solo se si riesce a riportare le principali decisioni politiche su tutti i livelli attuativi. Per questo, oltre agli obiettivi a lungo termine, c'è soprattutto bisogno di misure concrete da implementare. L'elaborazione e l'attuazione di queste misure rappresentano il compito centrale dell'Agenzia CasaClima.

6. SITUAZIONE PATRIMONIALE – FINANZIARIA ED ECONOMICA

Situazione patrimoniale e finanziaria

La composizione patrimoniale risulta essere la seguente (importi in Euro):

Descrizione	2023	2022	Variazione
Crediti vs soci per versamenti dovuti			
Immobilizzazioni	35.289	65.483	-30.194
Attivo circolante	2.863.189	3.268.038	-404.849

Ratei e risconti	52.213	72.649	-20.436
TOTALE ATTIVO	2.950.691	3.406.170	-455.479
Patrimonio netto:	344.527	286.156	58.371
- di cui utile (perdita) di esercizio	58.372	63.158	-4.786
Fondi rischi ed oneri futuri	191.923	153.464	38.459
TFR	544.111	521.732	22.379
Debiti a breve termine	1.165.018	1.645.992	-480.974
Debiti a lungo termine			
Ratei e risconti	705.111	798.826	-93.715
TOTALE PASSIVO	2.950.691	3.406.170	-455.479

Gli indici che seguono devono essere valutati alla luce del fatto che l'ente non possiede un patrimonio netto propriamente detto ma solo accantonamenti di utili di esercizi precedenti. L'indice di indebitamento dell'impresa (= debiti finanziari/patrimonio netto) non è indicativo, in quanto l'ente non ha debiti finanziari e dunque ha una posizione finanziaria netta positiva (=liquidità e mezzi equivalenti – debiti finanziari) equivalente alle disponibilità liquide di Euro 1.318.333 e può quindi essere considerata non indebitata a questi sensi grazie agli utili riportati e all'utile d'esercizio di Euro 344.527.

Il rendiconto finanziario è allegato al bilancio come documento separato. Come evidenziato nel rendiconto finanziario, nell'esercizio 2023 il flusso finanziario complessivo dell'attività operativa è positivo e ammonta ad Euro 37.762 (es. prec. Euro 158.139). Inoltre, Euro 1.624 (es. prec. Euro 22.516) sono stati utilizzati per investimenti. La liquidità complessiva è aumentata di Euro 36.138 nell'esercizio, come si può evincere dal saldo delle disponibilità liquide di fine esercizio che sono passati da Euro 1.282.195 nell'esercizio precedente ad Euro 1.318.333 nell'esercizio in esame.

Per l'esercizio in commento la dilazione media concessa ai clienti risulta pari a 117 giorni, peggiorando leggermente rispetto all'esercizio precedente (114 giorni).

La giacenza media del magazzino è un dato poco significativo vista l'esiguità delle rimanenze.

Situazione economica

Come già sottolineato, i ricavi sono diminuiti del 19,35% rispetto all'anno precedente. I costi del personale sono già stati analizzati. Gli ammortamenti ammontavano a Euro 31.818.

Il risultato ante imposte è diminuito di 13,4% rispetto all'esercizio precedente ed ammonta ad Euro 92.356. L'onere fiscale ammonta ad Euro 33.984, mentre nell'esercizio precedente ammontava ad Euro 43.521.

L'utile dell'esercizio ammonta ad Euro 58.372 (es. prec. Euro 63.158) ed è così diminuito del 7,6% rispetto all'esercizio precedente.

7. EVOLUZIONE PREDIBILE DELLA GESTIONE

Al momento della redazione del presente bilancio d'esercizio, ogni previsione circa il futuro sviluppo delle attività della società è soggetta ad un grado di incertezza relativamente elevato, in considerazione delle incertezze macroeconomiche. Tuttavia, si può affermare che la situazione delle attività degli incarichi è tuttora

soddisfacente e la direzione prevede che il fatturato e la redditività possano essere mantenuti anche nel prossimo esercizio. Si può inoltre affermare che l'attività di certificazione continuerà ad essere il nucleo centrale e che i servizi legati alle ristrutturazioni energetiche tendenzialmente dovrebbero aumentare, visto che a breve dovrebbe entrare in vigore la nuova direttiva Case Green che ha delineato una roadmap molto ambiziosa per la riqualificazione energetica degli edifici più energivori in tutta Europa. Questo quadro generale dovrebbe permettere all'Agenzia di mantenere una buona redditività anche in un contesto congiunturale difficile. Gli adempimenti tecnici richiesti dalla normativa europea sia per gli edifici di nuova costruzione che per i risanamenti energetici possono essere considerati un'opportunità di ampliamento della propria gamma di servizi offerti.

8. RAPPORTI CON IMPRESE CONTROLLANTI ED IMPRESE SOTTOPOSTE AL CONTROLLO DELLA CONTROLLANTE

Ai servizi forniti alla Provincia vengono applicati tariffari pubblici e trasparenti che corrispondono anche ai valori di mercato.

9. ATTIVITÀ DI RICERCA E DI SVILUPPO

L'attività di ricerca è stata ulteriormente intensificata nel 2023, portando l'Agenzia a partecipare a diversi progetti di ricerca internazionali. Il settore di ricerca e sviluppo costituisce la base per un ulteriore sviluppo e quindi per la capacità dell'Agenzia di affermarsi in futuro.

10. ATTIVITÀ DI DIREZIONE E COORDINAMENTO DA PARTE DI ALTRE SOCIETÀ

L'ente è soggetto a direzione e coordinamento ai sensi degli artt. 2497-2497-septies del Codice Civile da parte della Provincia Autonoma di Bolzano.

L'ente è soggetto a controllo e vigilanza da parte della ripartizione provinciale "Agenzia per l'ambiente e la tutela del clima" e svolge la propria attività liberamente all'interno del perimetro tracciato dallo statuto.

11. RISCHI PARTICOLARI

L'ente non è esposto a rischi particolari oltre ai rischi connessi all'attività di certificazione per cui è stato congruamente accantonato un fondo rischi. Inoltre, nell'esercizio si è conclusa una vertenza di secondo grado con l'INPS sul corretto inquadramento previdenziale dei propri dipendenti con una sentenza a sfavore dell'Agenzia. Come indicato con maggior dettaglio nella sezione relativa agli altri crediti della nota integrativa, alla quale si rinvia, vi è allo stato attuale un grado di incertezza sulla valutazione del credito che l'Agenzia vanta nei confronti dell'INPS, siccome, con riferimento alla data di chiusura del presente bilancio, attualmente non è ancora possibile determinare con esattezza tali importi. La direzione comunque ritiene che sussistano ancora i presupposti per la recuperabilità dei crediti iscritti in bilancio e afferma che nel corso dell'esercizio 2024 questi saranno quantificati con esattezza.

Si allega alla presente relazione sulla gestione un rendiconto economico.

Bolzano, il 28 marzo 2024

Il Direttore generale
(Ulrich Santa)